

LA REVUE DE TERREBONNE

BIMENSUEL DEVOUE AUX INTERETS DE TERREBONNE ET DU DISTRICT. — PUBLIE LE PREMIER ET LE TROISIEME VENDREDI DU MOIS
8e ANNEE — No 19 TERREBONNE, VENDREDI, 23 DECEMBRE 1966 Directeur: Aimé DESPATIE



(Photo Studio Terrebonne)

LA GUIGNOLEE DE DIMANCHE DERNIER a remporté un franc succès et la population de Terrebonne a magnifiquement coopéré, comme c'est son habitude, avec les dirigeants de la Saint-Vincent-de-Paul qui organisaient la tournée des demeures de notre ville dimanche le 18 décembre. Au moins 60 bénévoles ont parcouru les rues de Terrebonne au nom des familles déshéritées de la paroisse et ont rapporté au lieu de ralliement, au Centre de Loisirs, au moins \$600. en argent, de nombreuses caisses de vêtements et autres articles.

Sur notre cliché, première rangée, de g. à d.: MM. Wilfrid Bezeau, Roland McKay, P.H. Liboiron, président de la SVP; en arrière: MM. Florent Gilbert, Marcel Bédard, Roland Forget, Marcel Jacques et André Grenon; les dirigeants de notre Saint-Vincent-de-Paul. Ceux-ci tiennent à remercier bien sincèrement tous ceux qui ont contribué à la guignolee 1966 (au profit de l'Equipe Sociale Féminine) et plus particulièrement les sollicitateurs. Merci également, pour les rafraîchissements à MM. Emile Girard (Brasserie Molson), Léopold Caron (Coca-Cola) et Rosaire Charbonneau (Hôtel des Mille-Iles). Un buffet a été servi aux bénévoles après la cueillette.

A COMPTER DE JANVIER PROCHAIN:

450 élèves de la régionale fréquenteront le Manoir Notre-Dame à Mascouche

27 DEC 1966

Depuis la rentrée de septembre, il y a vraiment trop d'élèves au campus de la régionale, à Duvernay: 3.250, en fait, fréquentent cette institution et la situation est devenue intenable et pour les élèves et pour les professeurs.

Le directeur général des études,

notre concitoyen, M. Lucien Beaulieu, a fait les démarches nécessaires auprès du service de l'Équipement du ministère de l'Éducation, avec l'autorisation des commissaires de la Régionale, et une entente doit être paraphée ces jours prochains avec les Frères de Saint-Gabriel pour qu'un certain nombre d'élèves du campus utilisent les locaux du manoir Notre-Dame, à Mascouche.

Marguilliers

MM. Roland Forget de Terrebonne-Paroisse et Aldéric Raymond de notre ville ont été élus marguilliers de la Fabrique Saint-Louis, dimanche soir, au cours de la réunion annuelle des paroissiens qui avait lieu à l'église à 7h.30 sous la présidence de M. le curé René Gagnon. MM. Forget et Raymond ont recueilli respectivement 45 et 46 voix, alors que M. Marcel Lauzon, aussi mis en nomination, récoltait 20 voix. Une soixantaine de paroissiens participaient à l'élection, commandée par le départ du bureau de la Fabrique des marguilliers, MM. Joseph Valiquette et Gilles Moreau.

MM. André Desjardins, Roland McKay et Yvon Brière, agissaient respectivement comme secrétaire et scrutateurs à cette élection.

Le manoir dit "de la millionnaire", aux Rapides, à quelques milles du village de Mascouche, est la propriété de cette communauté depuis quelques années et, selon M. Beaulieu, tous les services actuellement accessibles au campus seront disponibles à Mascouche. On y ajoutera deux laboratoires portatifs de langue. M. Beaulieu a ajouté que cette décision permettra un meilleur fonctionnement à Duvernay et à Mascouche et aidera beaucoup les étudiants dans leurs études.

Les élèves des 8e et 9e années régulières et scientifiques qui groupent les étudiants de Terrebonne, Lachenaie et Mascouche, au nombre d'environ 450, iront donc au manoir Notre-Dame à compter de la rentrée de jan-

(voir ELEVES en page 2)

L'intersection la plus dangereuse de toute notre ville!

Un de ces jours il arrivera un accident mortel à l'intersection la plus dangereuse de Terrebonne, celle des rues Saint-Louis et Chapleau. Nous ne le souhaitons pas mais cela va fatalement arriver si on ne fait pas quelque chose dès maintenant.

Il y a une semaine nous avons été témoin du fait suivant: M. Charles Gascon montait la côte Chapleau dans son automobile et on sait qu'il ne conduit pas vite. Juste comme il arrivait sur la tête de la côte, un camion venant du côté ouest lui coupa le chemin sans faire aucun arrêt. On sait que l'automobiliste qui vient de l'ouest a la vue complètement obstruée par la maison située de ce côté. Il doit faire un arrêt complet et l'enseigne sur le coin l'indique très bien. Or il arrive très souvent que des automobilistes étrangers, se sentant en confiance sur la rue Saint-Louis (la route 29, en fait) passent tout droit. Nous l'avons vérifié à maintes reprises.

Le directeur de la police, M. Aimé Charron, a toute la compétence voulue pour remédier à cet état de choses mais nous lui suggérons ceci: une enseigne très voyante à une cinquantaine de pieds de cette intersection et surtout une autre enseigne au-dessus de ce coin dangereux, en-dessous du petit clignotant rouge plus ou moins visible pour les non-initiés.

Le fait que nous relatons plus haut se répète presque tous les jours. Nous pouvons ajouter ceci: M. Gascon l'a échappé belle cette fois-là car une seconde de plus et il était happé par ce camion circulant à au moins 40 milles à l'heure. Nous laissons à nos lecteurs le soin d'imaginer quel genre d'article nous aurions alors écrit à l'endroit de M. Gascon.

LA POLICE POURSUIT SON ENQUETE

Vandalisme à la salle de quilles du Centre de Loisirs dimanche matin

Des vandales que l'on présume être au moins deux, ont causé des dégâts d'au moins \$400 à la salle de quilles du Centre de Loisirs dans la nuit de samedi à dimanche dernier et se sont emparés de cigarettes et de chocolat après avoir commis leurs actes répréhensibles.

Les individus ont pénétré à l'intérieur de l'édifice par une petite fenêtre du sous-sol, située du côté du tennis des Pères du Saint-Sacrement. Ils ont saccagé la partie du restaurant et ont répandu sur le tapis et sur les

murs des matières comestibles. Le préposé au restaurant de la salle, M. Gérard Fabre de notre ville avait quitté les lieux vers 1 h. du matin.

Le chef de la police, M. Aimé Charron est sur cette affaire depuis dimanche. Il a interrogé au moins une douzaine de jeunes gens et a même perquisitionné avec des mandats certains domiciles de Terrebonne dans l'espoir d'y trouver des cartons de cigarettes ou au moins des indices. L'enquête se poursuit.

Les esquisses de notre polyvalente seront présentées au ministère à Québec

Des certificats de mérite

Le troisième personnage qui sera honoré comme "citoyen éminent" par le conseil municipal, à la rencontre du lundi 2 janvier, à l'hôtel de ville, est M. Fernand Poitras, propriétaire de la Home Shoe & Footwear, fondée en 1932 en collaboration avec son père, M. A.Z. Poitras. Nos lecteurs liront sans doute avec plaisir les biographies complètes des trois citoyens qui seront honorés par le conseil, MM. Henry Doyle (à titre posthume), Antonio Daunais et Fernand Poitras, dans notre édition du 13 janvier.

Les esquisses préliminaires de la future école polyvalente de 60 classes qui sera construite à Terrebonne, seront présentées au ministère de l'Éducation à Québec, la semaine prochaine, selon un porte-parole de la régionale Duvernay.

L'architecte J. Folchs-Ribas et les représentants de la Commission scolaire régionale Duvernay rencontreront les dirigeants du ministère dans la Vieille capitale la semaine prochaine à ce propos.

MISE EN CANDIDATURE

L'appel nominal des candidats au poste de maire et pour trois conseillers aura lieu mercredi le 11 janvier et l'élection, s'il y a lieu, lundi le 16.

Les "Loisirs" voudraient occuper les locaux du Centre municipal

Réélu directeur



M. LUCIEN LORRAIN a été réélu au poste de directeur des Cercles Lacordaire du diocèse de Saint-Jérôme, à l'assemblée annuelle qui avait lieu au centre diocésain de Saint-Jérôme récemment. M. Gérard Rivest de Sainte-Anne-des-Plaines a été réélu président de l'organisme. M. l'abbé Georges Duquet, curé de Sainte-Scholastique, ancien vicaire à Terrebonne, est l'aumônier du groupement à l'échelle diocésaine. Nos félicitations à tous.

Le service de la Récréation aimerait disposer des locaux situés au Centre municipal de la rue Saint-Pierre et, suite à cette demande, le conseil municipal a adressé aux Chevaliers de Colomb et aux Filles d'Isabelle, locataires de leurs planchers, une lettre demandant à ces organismes de se trouver, si possible, dans un avenir rapproché, d'autres locaux ailleurs.

Nos édiles ont bien indiqué dans leur résolution du 12 décembre qu'ils ne désirent pas le renvoi de ces organismes qui payent quand même un loyer (\$540 par les Filles d'Isabelle, \$600 par les Chevaliers de Colomb) au conseil.

Un membre de l'administration chez les Chevaliers nous a dit qu'il serait difficile de trouver un local approprié à Terrebonne. Il y a aussi le fait que les Chevaliers ont fait un grand "ménage" sur leur plancher au Centre municipal. Selon un porte-parole des Filles d'Isabelle, celles-ci auraient deux autres locaux en vue.

Si ces organismes trouvaient d'autres locaux, le conseil mettrait le Centre municipal au service de la Récréation. La proposition a été adoptée avec la dissidence de l'échevin Léopold Bélisle.

Elèves...

(suite de la page 1)
 vrier ou dans les jours qui suivront.
 Le directeur des études a finalement dit qu'il utiliserait les

systèmes mécanographiques de la régionale des Mille-Iles pour préparer les nouvelles cédules de travail pour ces élèves.

Selon M. Beaulieu, la Régionale Duvernay signerait un contrat de deux ans et demi avec les

Frères de Saint-Gabriel pour l'utilisation du manoir Notre-Dame, soit, au moins, jusqu'à la construction des écoles polyvalentes à Terrebonne et à Saint-Vincent.

Conseil le 5 janvier

La première séance publique de l'année au Conseil municipal aura lieu jeudi le 5 janvier. Il y sera sans doute question du budget pour 1967 que le secrétaire-trésorier, M. Lauzon prépare actuellement et qui sera étudié en comité mercredi de la semaine prochaine.

Invités par le maire de Montréal

M. et Mme Yvon Seguin, nos concitoyens de la rue Henri-Desjardins, étaient les invités, le 12 décembre, du maire et de la ville de Montréal, à l'occasion de la réédition du livre du maître Eugène Lapierre, D.M., auteur de la biographie de Calixa Lavallée, auteur de notre "O Canada!" et musicien célèbre. Nos concitoyens participaient au vin d'honneur servi dans le hall d'honneur de l'hôtel de ville de Montréal et ils ont été invités à signer le livre d'or.

Fête à l'hôpital Saint-Louis

Mardi soir, les personnes hospitalisées et les pensionnaires de l'hôpital Saint-Louis fêtaient le directeur de cette institution du boulevard des Braves, le Dr Jean-Marc Parent, garde Cécile Fiset et le vicaire Jean Laroche au cours de la réception annuelle des Fêtes. Il y eut distribution de cadeaux parmi toutes les personnes qui demeurent à l'hôpital. Des contributions en argent avaient été faites par les Filles d'Isabelle, les Dames de Sainte-Anne et la Garde d'Honneur. La direction de l'hôpital et les organisatrices tiennent à remercier ces organismes de notre ville pour leur générosité envers leurs malades et pensionnaires.

Demande pour un directeur

Une annonce a parue samedi dans le journal "Le Devoir" de-

mandant un directeur général des études au niveau élémentaire, pour les commissions scolaires de Terrebonne, Lachenaie et Mascouche. Au texte: "trois commissions scolaires locales du nord-est de Montréal, groupant 3.000 élèves, ont créé un service commun de direction générale des études à l'élémentaire" Les demandes doivent être adressées au casier postal 130, (celui de notre commission scolaire) à Terrebonne.

Selon un informateur, les commissaires auraient reçu récemment une longue lettre venant de la direction de nos différentes écoles. Certains directeurs ou directrices ne verraient pas d'un bon oeil la création de ce nouveau poste et au moins un commissaire, M. Gérard Saint-Yves, est contre cette création. Le commissaire Jean-Paul Allard, de son côté, aimerait obtenir plus de renseignements avant d'engager un directeur général des études au primaire.

A la Chambre de Commerce

Une quinzaine de membres de la Chambre de Commerce se réunissaient mercredi midi, le 7 décembre sous la présidence de M. André Martel. La nouvelle formule de l'assemblée au cours du dîner a semblé plaire à plusieurs membres mais ce n'est qu'à l'expérience que l'organisme verra si oui ou non cette pra-

tique doit se continuer.

Une soirée sociale aura lieu en janvier et les membres de l'exécutif verront aux modalités. On fera rapport lors d'une prochaine réunion.

Il a été suggéré qu'un comité des marchands membres s'occupe au cours de l'année de la promotion des fêtes de l'an prochain et d'agir comme trait d'union entre les marchands et la Chambre dès maintenant.

La suggestion d'un membre quant à l'impression d'une brochure touristique par la ville de Terrebonne a rencontré de l'opposition: on demandera d'abord si une telle brochure pourra être distribuée dans les kiosques de l'Expo 67 sur les terrains mêmes ou à l'extérieur.

A vote ouvert

Lors du référendum qui aura lieu à Lachenaie samedi le 7 janvier, de 9h. à 6h. le vote sera pris publiquement, soit à vote ouvert. Cette assemblée des électeurs a été commandée le 15 décembre après que 19 propriétaires eurent demandé que le règlement 124B qui prévoit une dépense n'excédant par \$9,500 pour l'éclairage des rues de la municipalité soit soumis à l'approbation des électeurs propriétaires intéressés.

Ce référendum se tiendra à l'école Notre-Dame et la population est invitée à venir exercer son droit de vote.

EN VUE D'EXPO '67

HOTEL CENTRAL

A ETE ENTIEREMENT RESTAURE AFIN DE BIEN RECEVOIR LES MILLIERS DE VISITEURS

HOTEL CENTRAL

Fabien Chartrand, prop.

SALLES A MANGER — TAVERNE
 BAR-SALON — SALLES PRIVEES

790, ST-PIERRE 666-8001 TERREBONNE

Pour vos amis et parents de l'extérieur Réservez maintenant

DISTRAYEZ-VOUS CETTE FIN DE SEMAINE AU

COCO-BAR

COCKTAIL LOUNGE

La direction et le personnel souhaitent à tous :

JOYEUX NOEL
 BONNE ET HEUREUSE ANNEE

SPECTACLES
 VENDREDI A 11H.30
 SAMEDI A 10H.30 ET 12H.30
 DIMANCHE A 10H.30

LEOPOLD CARON
 le nouveau propriétaire vous y invite

HUBERT LECLERC ET SON ENSEMBLE
 923 rue Masson, Terrebonne

APRES LE SPECTACLE ET EN TOUT TEMPS CHARLIE LAPOINTE VOUS INVITE A VENIR DEGUSTER VOS METS PREFERES à notre SALLE à MANGER

- REPAS COMPLETS
- BAR-B-Q
- PIZZAS
- CASSE-CROUTE

vous hôte : **Charlie Lapointe** administrateur

LICENCE COMPLETE

COCO-BAR

LIVRAISON RAPIDE EN TOUT TEMPS DE VOS METS PREFERES 666-6419

925 MASSON TERREBONNE

A TERREBONNE, C'EST

L'HOTEL DES MILLE-ILES

vosre hôte
 ROSAIRE CHARBONNEAU

DANSE
 AVEC ORCHESTRE
 Vendredi — Samedi
 Dimanche en soirée

Un accueil chaleureux vous est réservé.
 TEL. 666-9012

177 BOUL. des BRAVES

LE CHIC MOTEL **L'ACCUEILLANT LE SOMMET**

TOUJOURS DES SPECTACLES DE CHOIX

LE PROPRIETAIRE, JEAN-PAUL CLARK et son personnel tiennent à remercier tous ceux qui sont venus se récréer au SOMMET en 1966. A TOUS : Joyeux Noël ! Bonne et Heureuse Année !

HEURES DES SPECTACLES
 VENDREDI — SAMEDI 10.30 — 12.30
 LE DIMANCHE 5.30 — 10.30

SAMEDI SOIR PRIX DE PRESENCE

Nous pouvons organiser tous genres de parties de plaisir pour vous. S.V.P. APPELEZ: 477-5496

Orchestre sous la direction de **Léo Denis** en fin de semaine aussi **MARCEL LESSARD** à l'orgue

RESERVEZ MAINTENANT pour vos réceptions mariages et autres occasions en appelant 477-5496

TOUJOURS UNE AMBIANCE AGREABLE AU **Motel le Sommet** JEAN-PAUL CLARK - PROPRIETAIRE

Le conseil fera des démarches pour l'établissement d'un kiosque d'information dans l'île Saint-Jean



(Photo Studio Terrebonne)

LE PERE NOEL A FAIT DES HEUREUX dimanche dernier chez les enfants des membres de l'Amicale des Vétérans de Terrebonne. Sur notre cliché, dans l'ordre habituel, Roberto, comédien-magicien; Henri Coulembé, de l'Amicale; le Père Noël; Mme Gisèle Ouimet; la Fée des Étoiles; un vieux clochard; M. l'abbé Gaston Hurtubise, aumônier de l'Amicale et M. Maurice LePage, président de l'organisme.

Dimanche avait lieu le dépouillement de l'arbre de Noël de l'Amicale des Vétérans de Terrebonne et 64 enfants ont eu le plaisir de recevoir des ca-

deaux et friandises du Père Noël ainsi que de la fée des Étoiles. L'Amicale tient à remercier le Père Noël (on dit qu'il s'appelle Léopold Grenon), la fée des É-

toiles, Mme Gisèle Ouimet qui par leur présence ont fait de cette fête un très grand succès. L'Amicale tient aussi à remercier l'abbé Gaston Hurtubise, aumônier, qui a rehaussé l'éclat de cette fête pour nos enfants. Merci également à M. l'échevin Alexandre Grenon, M. le maire Jos Edouard Sarrazin de Lachenaie, Mme la mairesse, M. Lucien Ouimet et Mme Jean-Paul Goulet de Lachenaie qui ont contribué au succès de l'après-midi. Merci aussi à MM. Lionel Grenier, Léopold Guay, Yvon Rhéaume, Dr Maurice Saint-Amand pour avoir fourni leurs automobiles pour la parade.

Nos remerciements vont aussi aux donateurs de cadeaux: Omer DeSerres de Montréal, Laiterie Léveillé de Terrebonne, Forget Sports, Hostess Potato Chips, Gauvreau Sport, Dan Murray Sport, Fry-Cadbury, Coca-Cola, Turcot Musique, DeFoy & Legault, Catelli ainsi que M. le maire J. E. Sarrazin, de Lachenaie.

Henri Coulembé, organisateur Maurice LePage, président.

Selon les dernières informations qui nous sont parvenues au journal cette semaine, le Conseil municipal de Terrebonne ferait toutes les démarches qui s'imposent afin d'établir sur l'île Saint-Jean (entre les ponts Louis-Lepage et Ernest-Mathieu) un kiosque d'informations touristiques afin de bien diriger les milliers de visiteurs qui fréquenteront la route 25 à l'occasion de l'Expo '67. Nos édiles ont rencontré en comité privé, lundi soir, notre concitoyen, M. George Stanton qui a déjà fait quelques démarches à ce propos auprès des autorités de l'Expo à Montréal. M. Stanton serait l'homme tout désigné pour diriger un tel kiosque de renseignements: il est libre de son temps, il parle le français et l'anglais couramment et, surtout, il connaît la région sur le bout des doigts, tr's atouts majeurs qui parlent en sa faveur.

- Le Conseil a l'intention de procéder par étapes:
1. Obtenir l'autorisation nécessaire auprès des propriétaires de l'île Saint-Jean pour établir au moins pour le temps de l'Expo '67 un kiosque sur un terrain entre les deux ponts. Une autorisation doit aussi être obtenue des autorités à Québec, au ministère de la Voirie.
 2. Transporter sur les lieux le petit restaurant actuel du Centre municipal de la rue Saint-Pierre, l'aménager pour le rendre plus accueillant et pratique à tous points de vue.
 3. Engager, au moins pour le temps de l'Expo '67, M. George Stanton à un salaire raisonnable.
 4. Doter ce kiosque de brochures, cartes, dépliants et autres feuillets publicitaires et touristiques à l'usage des visiteurs.
 5. Obtenir une participation financière proportionnée (si possible) des conseils de Lachenaie, Terrebonne-Paroisse et Mascouche ou, au moins, des hommes d'affaires qui pourraient profiter du passage des visiteurs dans la région.

Assemblée d'employés de la C.F.D.

Il y avait réunion syndicale des employés de la Canada Flushwood Door lundi le 12 décembre, à l'hôtel de ville. M. Donat Thériault, représentant régional agissait comme animateur et M. Jacques Laforest, président du local CFD agissait comme tel. Au cours de la réunion, les bons souhaits traditionnels du temps des Fêtes ont été échangés et on a abordé quelques points de régie interne.

Huit employés ont été favorisés par le sort et ont gagné chacun \$5, soit MM. Roland Perreault, Fernand Larivière, Gilles Quevillon, Albert Francoeur, Yvon Gagnon, Hercule Brière, Honorat Després et Robert Gagnon.

Il y eut ensuite mise en nomination des dirigeants qui se présenteront aux différents postes

de l'administration régionale, soit M. Jacques Laforest au poste de vice-président, M. Maurice Bureau comme secrétaire-correspondant et M. Raoul Tremblay comme syndic.

NOËL À LA CANTINE

Les Filles d'Isabelle ont fait des heureux aujourd'hui (vendredi 23 décembre) en distribuant des sacs de cadeaux à leurs protégés de la cantine scolaire de l'école Notre-Dame.

BUREAU DE POSTE FERMÉ

Le bureau de poste de Terrebonne sera fermé lundi le 26 décembre et lundi le 2 janvier. Il n'y aura aucun service de courrier ces jours-là. Il en sera de même aux bureaux de Lachenaie et Mascouche.

Fête par les Optimistes



M. YVON DESPATIE

a été fêté samedi soir le 3 décembre dernier à titre d'ex-président par ses collègues du Club Optimiste de Terrebonne lors d'une soirée qui avait lieu à l'école Léopold-Gravel. Le souper gastronomique était suivi d'une danse aux sons de l'orgue par M. Clément Lacelle de notre ville. Le président actuel du club, le Dr François Paquin, maire de Terrebonne, a présenté, au nom des membres et de l'Optimiste International, à M. Despatie, une plaque en or et un certificat de membre à vie de l'Optimiste ainsi qu'un cadeau de valeur.

Les membres du Club Optimiste se réunissent chaque lundi à 6h30 pour le souper, au motel Le Sommet, suivi de l'assemblée ordinaire.

666-8066

Clinique de TV Beaulieu

A. Beaulieu, prop.

Réparation de T.V. à domicile
Vente - Installation d'antennes

141, RUE LEON-MARTEL

TERREBONNE

TOUJOURS UN SERVICE PARFAIT!

- TUNE-UP
- GAZOLINE - HUILE
- PNEUS
- BATTERIES Atlas
- ALIGNEMENT de roues et de lumières
- DEBOSSAGE

LEVEILLE



SERVICE

Meteor - Mercury - Comet
Camions Mercury

501 Boul. TERREBONNE

Ouvert tous les jours
de 7h. a.m. à 10 h. p.m.

Tél. 666-4117

Le secrétaire-trésorier, M. André Grenon, est allé à Québec cette semaine pour régler certains cas aux Affaires municipales.

HEURES D'OUVERTURE LA CAISSE POPULAIRE DE TERREBONNE

DU LUNDI AU VENDREDI :

le jour :
de 12h.30 à 3h.

le soir :

LUNDI : 7h.30 - 8h.30

Jeu-di : 7h. - 8h.30

VENDREDI : 7h. - 8h.

LOUEZ une auto!

Connaissez-vous les avantages à louer une automobile? Pour informations

L. GRENIER

AUTOMOBILES INC.

Contrats à l'heure, à la journée, à la semaine, au mois
TELEPHONE : 666-3747

Nous achetons et payons votre automobile comptant.
Concessionnaire

Pontiac, Buick, Acadian, Beaumont, Camions G.M.C.



RONA... Le quincaillier expert

Offre tout ce que vous désirez en
QUINCAILLERIE
MATÉRIAUX
ACCESSOIRES - OUTILS
PEINTURES

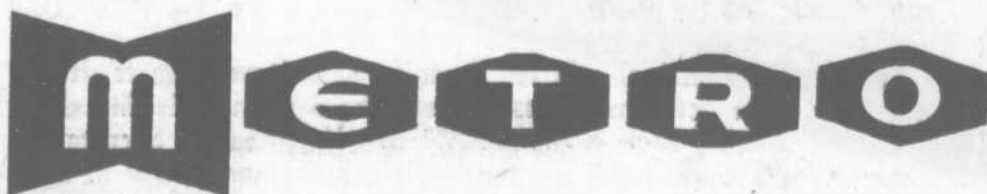
FERRONNERIE

M. JACQUES Ltée

Téléphone : 666-3333
angle St-Pierre et Ste-Marie

BEAUSOLEIL

OU VOTRE DOLLAR VAUT PLUS!



CHAQUE SEMAINE DE
NOMBREUX SPECIAUX

Timbres "Grand Prix"
en double le jeudi

BIERE
PORTER

666-4158
89 ST-LOUIS



(Photo Studio Terrebonne)

M. EDDY BAKER DE GREENWICH VILLAGE (Mascouche) a été l'heureux gagnant d'une télévision portative de marque Westinghouse, lors du tirage au sort qui avait lieu samedi le 17 décembre au supermarché Richelieu Dancose. Le billet gagnant a été tiré au sort par la gentille Suzie Ricard de notre ville. A droite, sur notre cliché, le propriétaire, M. J.A. Dancose qui remercie sa clientèle pour son encouragement tout au long de 1966.

Vente de la Laiterie Raymond

Le syndic Gérard Blais, c.a., de Montréal, demande des offres pour la vente de l'actif de la Laiterie Raymond Inc. de Lachenaie, faillie, jusqu'à jeudi le 29 décembre prochain, à midi.

Cet actif est divisé en quatre lots, soit les machines et outillages, l'ameublement et l'équi-

pement de casse-croûte, le mobilier de bureau (d'une valeur d'environ \$100.000), de la propriété même de la laiterie et du terrain d'une valeur d'environ \$75.000.

Tirage chez Oscar

Vous êtes invités au tirage au sort qui aura lieu au magasin CHEZ OSCAR de la rue Saint-Pierre, samedi après-midi, entre

3 h. 30 et 4 h., parmi les billets déposés depuis le début du mois par les clients. Vous pouvez participer même durant la journée de samedi et au moins jusqu'à 3 h. 30. Deux magnifiques prix à gagner. Bonne chance!

Gagnant d'une TV

Le jeune Marc Juteau, fils de M. et Mme Claude Juteau, de Mascouche, a été l'heureux gagnant d'une télévision Westinghouse, samedi le 17 décembre, lors d'un tirage parmi les milliers de billets des clients du marché Richelieu Duval. Nos félicitations.

FAITS & GESTES

Au cours d'une discussion au conseil municipal de Terrebonne, à savoir si oui ou non on devait installer un arbre de Noël à l'entrée du boulevard des Seigneurs, il a été question d'un autre arbre à l'usine de filtration. Le préposé, M. Charles Chaput, présent à la réunion, a dit à nos édiles de ne pas s'inquiéter, qu'il y avait installé un arbre à ses frais et que les décorations lui appartenaient. Un autre problème réglé!

Un bon groupe de scouts de Montréal a visité récemment l'usine de filtration de notre ville sous la conduite de leurs chefs qui leur ont fait prendre beaucoup de notes. Ces scouts ont en-

suite passé la nuit au Séminaire Saint-Sacrement.

Afin de répondre plus rapidement aux automobilistes qui se présenteront au début de l'année au nouveau bureau d'émission des permis pour véhicules-moteur, M. Bernard Ouimet mettra à la disposition du public les services de Mme Ronald Sauvé, Mme Jean Sanscartier, Mme René Gervais et M. Mario Dubé.

L'économiste François-Albert Angers écrit un article sur la conférence fédérale-provinciale dans le numéro de décembre de "L'Action nationale". Il ne manque pas d'écrire MONSIEUR Johnson, rappelle la mémoire de MONSIEUR Duplessis mais mentionne, selon sa coutume et sa hargne, Jean Lesage ou Lesage tout court, sans le qualificatif de MONSIEUR. Ça paraît quand même trop sur les bords, MONSIEUR Angers!

Me P.E. LAROSE, B.A., LL.L.
NOTAIRE

Mascouche
100 rue Renaud

474-2410

MEDECINE GENERALE
MALADIES DE LA PEAU

M. LEMAIRE, m.d.

Hôpital Saint-Louis

Bureau : 2 à 4 — 7 à 9 : lundi, mercredi, jeudi, samedi

Visites à domicile tous les jours

666-3841

Terrebonne

PIERRE MORIN
NOTAIRE

Bureau sur rendez-vous

730 rue Saint-Louis, Terrebonne

Tél. 666-4141

Montréal 254-4772

DR GABRIEL MORO
Chirurgien - Dentiste
Bureau

TOUS LES JOURS SUR RENDEZ-VOUS
741 rue ST-PIERRE 666-3231
TERREBONNE

EXAMEN DE LA VUE

Dr GILLES SEGUIN, B.A., O.D.

optométriste

SUR RENDEZ-VOUS

741 rue Saint-Pierre

Terrebonne

666-4027

ALFRED TROTTIER

Ingénieur Conseil
Arpenteur Géomètre

DUVERNAY

800 rue Montrose

Téléphones :
661-9210

LEO TREMBLAY

Courtier en immeubles — Evaluation
Expropriation municipale

Membre de l'Association des Estimateurs Municipaux
du Québec

3801 boul. Lévesque
Ville de Laval (St-Vincent)

Tél.
661-1022

Municipalité de

Saint-Henri-de-Mascouche

LE CONSEIL MUNICIPAL VEUT CONNAITRE
L'OPINION DES CITOYENS EN MARGE D'UN
SERVICE DE TELEPHONE DIRECT ENTRE
MASCOCHE ET MONTREAL

Avant de faire une demande officielle à la Cie de Téléphone Bell du Canada pour l'établissement d'un service de téléphone direct entre Mascouche et Montréal, sans frais d'interurbain pour tout le territoire actuellement desservi, le Conseil municipal de Saint-Henri-de-Mascouche désire d'abord connaître l'opinion de ses contribuables à ce sujet.

Voici un tableau des tarifs actuellement payés pour le territoire avec, en regard, les taux approximatifs proposés pour le nouveau service s'il devient en vigueur:

Service de téléphone par:	Taux payés actuellement	Taux proposés (environ)
Ligne individuelle	\$4.15	\$6.95
Ligne à deux abonnés	3.25	5.55
Ligne à plusieurs abonnés	3.05	5.00
TELEPHONE D'AFFAIRES :		
Ligne individuelle	8.00	18.45
Ligne semi-publique avec garantie quotidienne, par téléphone	0.22	0.44

Le Conseil municipal sollicite l'opinion des citoyens du territoire. On pourra le faire, par écrit en adressant sa lettre à la Municipalité de Saint-Henri-de-Mascouche, Mascouche, P.Q., par téléphone au Secrétariat, en composant 474-2555 du lundi au vendredi inclusivement, de 9 h. a.m. à 4 h. p.m., ou verbalement à une assemblée du Conseil municipal.

Le secrétaire-trésorier,
ROGER LEPAGE.

Oraison d'un laïc pour les curés

En guise d'hommage à M. l'abbé René Gagnon, curé de Terrebonne, qui célébrera, ce 28 décembre, son 25e anniversaire d'ordination sacerdotale.

Tout d'abord, Seigneur, nous vous remercions de ce que les hommes aient accepté de devenir nos curés et nos vicaires. Si, par hasard, ils avaient préféré des pantoufles, une femme et un foyer, nous serions bien ennuyés. Et si c'était comme cela partout? Merci, mon Dieu, de leur avoir donné le courage du sacrifice. Grâce à eux, nous pouvons nous nourrir du Pain de vie, former des foyers solides, approprier notre âme et mourir en paix.

Merci, Seigneur, pour les défauts de nos curés. Des gens parfaits supportent mal la faiblesse. Des gens en toujours bonne santé méprisent les petites natures. Seigneur, vous avez vu mieux que nous.

Et maintenant, Seigneur, nous vous prions pour le ministère de nos Curés. Faites que s'ils réussissent ils ne triomphent pas et que s'ils échouent ils ne se découragent pas. Votre règne n'est ni dans le succès ni dans l'échec, il est dans l'amour. Gardez nos Curés dans votre amour.

Nos curés sont des phénomènes. Ils doivent être des pédagogues pour les enfants, des spécialistes des questions du foyer pour les jeunes ménages, des spécialistes psychologiques pour la jeunesse. Ils doivent, aux réunions d'hommes, traiter du problème de l'Eglise en professeurs; aux réunions de dames, ils doivent discuter du dernier roman à la mode, sous peine de passer pour des gros lourds.

Seigneur, je veux vous demander aussi la charité envers nos prêtres. En pensée et surtout en paroles. Si mon curé fait des réunions féminines, faites que je n'aille pas dire que la paroisse est gouvernée par le sexe qui passe pour faible. Seigneur, que je ne pense pas qu'il se prive de rien si mon curé est gros et, s'il est maigre, qu'il se conduit mal, est rongé de remords ou se bat avec ses vicaires.

Donnez-moi Seigneur, de lui pardonner ses impatiences ou ses erreurs. Que je comprenne bien que je n'ai qu'un curé à supporter et que lui a tous ses paroissiens sur le dos.

Donnez-moi enfin, Seigneur, de lui fournir de temps en temps, par ma délicatesse, la consolation de sentir qu'il n'est pas entouré que l'indifférence ou d'hostilité.

Enfin, Seigneur, donnez-moi la persévérance dans ma prière pour les prêtres. Ce sera sans doute, le meilleur de tout...

A M. le curé Gagnon, nos meilleurs vœux de fructueux ministère à Terrebonne et longue vie parmi ses paroissiens, à l'occasion de son 25e anniversaire de prêtrise.

Message de souhaits



HUBERT MURRAY, M.P.P.

Les fonctions que je remplis depuis juin dernier m'ont permis de prendre conscience des nombreux problèmes qui existent dans un comté comme le nôtre. Depuis ce temps, le travail n'a pas manqué, mais j'éprouve une grande satisfaction à servir mes concitoyens. Quoique nous vivions présentement un programme d'austérité, j'ai fait, à mon humble avis, ce qui est humainement possible pour donner satisfaction à tous ceux qui ont sollicité mon appui.

Cette année, ma pensée se porte particulièrement sur nos concitoyens malheureusement éprouvés par un chômage intense. Puisse l'année 1967 nous apporter des jours meilleurs.

Aux autorités religieuses et civiles, à tous mes amis du comté de Terrebonne et à tous mes électeurs, mon épouse et les miens se joignent à moi pour vous offrir un Noël de paix et une année 1967 remplie de réalisations.

Hubert Murray, m.p.p.,
Député de Terrebonne.

Morin, Michel Caron, Claude Lauzon.

1-I — Ex-aequo, Lynn Rousseau, Lucie Bazinet, Denise Sylvestre, Guylaine Cloutier, Martine Murray.

1-J — Jean-Marc Thuot, Alain Demers, Claude Drouin, Ronald Asselin.

Au pont Matte

(LACHENAIE) — Les piliers du nouveau pont Matte qui enjambe la petite rivière Mascouche, à son embouchure de la rivière des Mille-Iles à Lachenaie, sont maintenant terminés et les entrepreneurs ont quitté les lieux au début de la semaine.

Mercredi matin, les entrepreneurs généraux Champoux & Laviolette, de L'Epiphanie, ont commencé leur installation de chantier pour ériger la structure métallique (tablier) de ce pont. Quant aux approches des deux côtés de ce nouveau pont, ça ira sans doute au printemps mais nous n'avons pu obtenir de confirmation à ce propos.

pour vos photographies de mariage

Studio

marc beaudoin

540 Cr. St-Jean-Baptiste, Duvernay
669-3128

A l'honneur

Ecole annexe Saint-Louis
décembre

1-A — Sylviane Larose, Nicole Demers, France Joly, Marie Bowen.

1-B — Christiane Kupsh, ex-aequo, Elise Durocher, Diane Grenier, Danielle Jean, Suzanne Lapointe.

1-C — Claude Gagnon, Claude Gareau, Michel Robillard, Jean

Gauthier.

1-D — Lise Moreau, Lucie Lavoie, Marjolaine Côté, Guylaine Lavoie.

1-E — Robert Brière, Jerry Elms, François Leblanc, Benoît Beauchamps, Claude Bureau.

1-F — Michel Quevillon, Daniel Coulombe, Roger Drouin, Robert Pineault.

1-G — Christian Ayotte, Marcel Cotineau, Alain Bastien, Sylvain Delorme.

1-H — Hélène Rouleau, Gaétan



TISSUS A LA VERGE
TISSUS IMPORTES

Patrons McCall en magasin
Autres patrons sur demande

**LE RENDEZ-VOUS
DE LA COUTURIERE**

Mme Rita Malouin, prop.

455 THEBERGE TERREBONNE 666-8252

AUTOMOBILISTES - CAMIONNEURS



VOYEZ **STATION
SERVICE**
TOUJOURS
VOTRE
GARAGISTE



GARAGE H. PAQUET Enrg.

GAZ — MECANIQUE — OUVRAGE GENERAL
MECANICIENS D'EXPERIENCE

Téléphone : 666-3345

19 MONTEE PINCOURT

TERREBONNE



VOS METS
PREFERES :

- Steaks grillés
- Bar-B-Q.
- Mets chinois et italiens
- Repas complets



BIERE
ET VIN

LE GRILLON

Salle à manger de classe

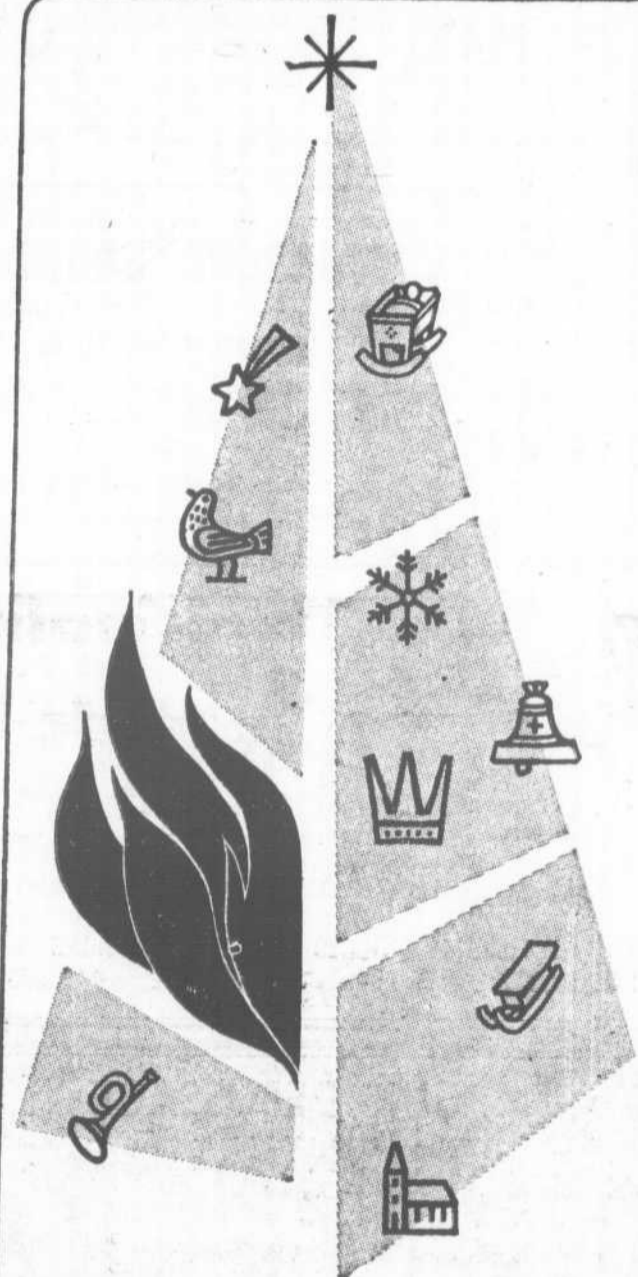
HOTEL DES MILLE-ILES

Pierre Vaillant, votre hôte

LIVRAISON GRATUITE

TEL. 666-6492

179 boul. des Braves Terrebonne



N'EN FAITES PAS UN ARBRE A FEU!

Vous voulez un arbre de Noël magnifique. Vous le voulez scintillant de lumière. Mais pensez-vous à le rendre aussi inoffensif que beau? N'oubliez pas de prendre les précautions suivantes :

Éloigner l'arbre des sources de chaleur * Maintenir sa base dans un récipient toujours plein d'eau * Veiller à ce qu'il n'y ait pas de fils découverts, de douilles brisées dans le circuit de lampes * N'utiliser pour la décoration que des objets à l'épreuve du feu * Éteindre les lampes quand vous êtes absent, sauf si votre arbre est à l'extérieur.

Faites que votre arbre soit vraiment le symbole d'un JOYEUX NOËL.



Hydro-Québec

Lachenaie et Mascouche à un colloque municipal à L'Épiphanie



S.H. le maire Jos. Edouard Sarrazin et M. le conseiller Ovil-da Rochon, accompagnés de leurs épouses, M. le conseiller Eugène Samson, représentant du maire de Mascouche, participaient, dimanche le 11 décembre dernier, au colloque municipal auquel assistaient presque tous les conseillers municipaux du comté de L'Assomption, à l'hôtel de ville de L'Épiphanie.

M. Benoît Dufour, conseiller juridique et membre du comité de législation du ministère des Affaires municipales, dirigeait le colloque sous la présidence du

Dr Marcel Picard, maire de L'Épiphanie. Une soixantaine de maires et conseillers municipaux prirent part aux débats.

LE CONSEIL ECONOMIQUE

Le Conseil économique régional Lanaudière était représenté par M. Pierre Major, son président, accompagné du directeur général. Ces messieurs ont expliqué les buts, le fonctionnement, les cadres et les réalisations de ce conseil. M. Jean-Pierre Gagnon, publicitaire, a expliqué en-

suite le projet d'une brochure en fonction de l'Exposition universelle de 1967, qui serait tirée à 50,000 exemplaires et qui serait distribuée sur le terrain de l'Expo et dans les différentes "Maisons du Québec" à l'étranger. Cette brochure guiderait le touriste, décrirait la région et servirait à ceux qui auraient l'intention de s'établir ici.

UN BANQUET

Au cours de l'après-midi les épouses ont assisté à une démonstration sur la décoration de Noël ainsi qu'à une conférence et projection d'un film sur l'Expo 67.

Le tout s'est terminé par un banquet après lequel le Dr Robert Lussier, député du comté de L'Assomption prit la parole et déclara qu'il ferait tout ce qu'il pourra pour améliorer la répartition de la taxe de vente dans les municipalités et qu'il sera heureux de nous donner les résultats de ses démarches prochainement.

UNE SUITE BIENTOT ?

Selon le maire de Lachenaie, une demande a été faite récemment par le Conseil de comté aux autorités du gouvernement à Québec afin que ces rencontres municipales pour un territoire donné se renouvellent plus fré-

quement.

Ainsi il a été demandé un autre colloque de trois soirées auquel participerait des experts des Affaires municipales sur des questions d'intérêt général, com-

me par exemple, l'évaluation des propriétés. Le prochain colloque aurait lieu encore à L'Épiphanie. S.H. le maire Picard de cette ville a d'ailleurs invité les délégués municipaux à s'y réunir.

C'est le temps... commandez votre O'Keefe maintenant!



Tél. 666-8047

MARCHE BRUNO

647 Gagnon Terrebbonne
LIVRAISON GRATUITE

Bruno Lauzon, propriétaire

Epicerie - Boucherie - Restaurant
BIERE - PORTER

PRATIQUEZ UN SPORT SAIN !

A LA SALLE DE


QUILLES

DU CENTRE DE LOISIRS

MAURICE PRONOVOST, LOCATAIRE-GERANT
VOUS Y INVITE

GROSSES QUILLES — PETITES QUILLES
RUE SAINT-LOUIS • TERREBONNE • 666-3919

POUR DEBOSSAGE ET PEINTURE VOYEZ



GARAGE GILLES ROUSSE

Terrebbonne
144 Saint-Joseph 666-3861

Souhaits de l'hon. Lionel Bertrand



Il est inutile de dire qu'après 23 années comme député de Terrebbonne tant au parlement fédéral qu'au parlement provincial, et que dans les fonctions qui me font présentement représenter au Conseil législatif les comtés de Terrebbonne et des Deux-Montagnes, je suis resté attaché à une population dont au fil des années je n'ai oublié ni l'amitié ni la confiance.

Pour cette population il n'y a pas de jour où je ne pense à l'appui que constamment elle m'a donné, à la besogne accomplie ensemble, et combien souvent je regrette que les circonstances m'aient empêché de continuer à entretenir des liens d'amitié qui, s'ils sont moins apparents, n'en sont pas moins demeurés aussi solides que permanents.

Je voudrais que ce message atteigne tous les citoyens du comté de Terrebbonne, et soit personnel à chacun : des fêtes heureuses, une année nouvelle débordante de progrès, de santé, de succès et à ces souhaits puis-je ajouter l'inaltérable assurance d'une amitié jamais amoindrie.

Le magazine Maclean de janvier présente les héros de l'année, de M. Pierre Dupuy, commissaire général de l'Expo '67, à Joseph Papp, inventeur de sous-marin qui a eu son heure de renommée en 1966.



René Malo, agent O'Keefe et son équipe, vous offrent leurs meilleurs voeux pour la saison des Fêtes.



l'opinion de nos lecteurs

LA REVUE DE TERREBONNE publie toujours avec plaisir les opinions de ses lecteurs. Nous leur demandons de rédiger des textes aussi courts que possible, bien au point et surtout d'intérêt général pour les différents secteurs de la région. Les textes démesurément longs, d'intérêt particulier ou qui attaquent inutilement la vie privée des gens, les attaques non justifiées contre les corps publics et les phrases libelleuses ne sont pas publiés. On peut signer d'un pseudonyme mais le directeur du journal doit connaître le nom de l'écrivain et l'écrit doit être signé.

La population doit être éclairée

Mascouche, 20 décembre
M. le rédacteur,

J'aimerais formuler quelques commentaires sur la dernière chronique de M. Bernard Patenaude dans votre journal du 4 décembre.

Comme la plupart des contribuables, j'aimerais bien que les dépenses indirectes soient réduites au strict minimum, en tenant compte, bien entendu, des nécessités en ce domaine. C'est pourquoi j'ai été assez intrigué par les propos de M. Patenaude. Je me demande pourquoi, s'il a de bonnes raisons de croire que la municipalité pourrait épargner des sommes considérables en faisant préparer certains règlements par le secrétaire municipal, il ne poursuit pas une enquête assez approfondie, de façon à prouver hors de tout doute que

ses dires sont justes et bien fondés. Il va sans dire qu'il serait appuyé par plusieurs en de telles circonstances. Au lieu de ça, M. Patenaude laisse planer des doutes et se contente de demander au gens : "Qu'en pensez-vous?"

J'approuverais peut-être M. Patenaude s'il était un simple payeur de taxes et qu'il veule, en agissant ainsi attirer l'attention d'autorités compétentes afin que celles-ci fassent les démarches qui s'imposent. Mais, étant lui-même conseiller municipal, c'est son rôle et même son devoir d'éclairer la population plutôt que de demander à la population de l'éclairer.

Pierre VIGNEAULT,
Chemin Pincourt
Mascouche

Les règlements sont assez maltraités à Mascouche

Mascouche, 20 décembre.
M. le rédacteur,

A la séance du conseil du 12 décembre dernier, les conseillers présents ont adopté un règlement de police et de circulation pour la municipalité de Mascouche. Il semble qu'avec l'engagement d'un capitaine de police et l'adoption des règlements précités on pourra assurer aux gens une meilleure protection.

Tous savent que les règlements municipaux sont assez maltraités à Mascouche: les cimetières d'autos se multiplient, des commerces s'établissent en des zones résidentielles, on néglige de se procurer les permis requis, certains conducteurs roulent à des vitesses folles, etc., etc. Si l'on peut, par les mesures adoptées, réduire le nombre de ces infractions, ce sera un pas en avant pour la municipalité.

Mais ce pas ne se fera pas sans difficulté. Aussitôt qu'une dépense non prévue surviendra, aussitôt qu'un policier fera la moindre erreur ou froissera la susceptibilité de quelque doyen de la place, on s'empressera de vilipender ceux qui ont fait la faute grave d'avoir voulu régler des problèmes.

Cela prouve qu'il est toujours plus facile de favoriser le statu quo et qu'il faut une certaine do-

se de courage pour faire des gestes concrets. Malheureusement, ce genre de courage n'est pas toujours apprécié et c'est pourquoi les membres du Conseil s'en montrent très avares.

Ainsi, personne n'a le courage de prendre des mesures systématiques pour assurer l'entretien des rues et chemins municipaux. C'est pourtant là un service essentiel, que la municipalité se doit d'accorder à ses contribuables. On préfère laisser les gens endommager leurs voitures en les forçant à rouler sur des routes à peine carrossables et qui continuent à se détériorer.

Bien entendu, l'idéal serait que ces routes puissent être pavées, mais cela est hors de la portée des bourses de leurs riverains. Il ne reste alors que deux solutions: adopter un budget prévoyant les sommes nécessaires à l'entretien systématique de ces routes ou bien attendre perpétuellement des octrois gouvernementaux qui permettraient d'en faire le pavage à peu près gratuitement. Jusqu'ici, on a préféré la deuxième solution, sans grand résultat d'ailleurs, mais peut-être un jour quelqu'un trouvera-t-il le courage de choisir la solution qui s'impose.

Pierre VIGNEAULT,
Chemin Pincourt,
Mascouche.

Famille Suisse à Terrebonne en '67

GENEVE, le 11 décembre

Cher monsieur,

Que ce message vous apporte de mon "lointain" pays si "proche" du vôtre, grâce à l'Expo universelle, mes vœux les meilleurs pour un heureux Noël et une année nouvelle remplie de bienfaits!

Nos journaux parlent beaucoup de l'Expo '67 puisque modestement la Suisse y a partici-

pé. En effet, chacun se souvient que plusieurs architectes et même le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, avaient visité l'Exposition nationale suisse de Lausanne (qui a lieu tous les vingt-cinq ans) en 1964 et qu'ils sont retournés au Canada avec de nouveaux projets qui les avaient séduits.

Je pense qu'il vous sera agréable de savoir que mes parents et moi-même serons les hôtes de la famille Lucien Lorrain en

juillet 1967 et je me fais l'inter-prête de mon père pour vous dire que nous souhaitons faire votre connaissance de vive voix.

Joyeuses fêtes de fin d'années à vous, à votre famille et à tous les fidèles lecteurs de "La Revue

de Terrebonne" que nous lisons toujours avec un grand intérêt. Avec mes salutations distinguées.

Arlette KAISER,
institutrice.

Une lettre de notre missionnaire, l'abbé Gilles Gascon au Honduras

Orocuina,
le 4 décembre 1966.

Buenos dias,

Ma lettre voudrait être une



chaude conversation avec vous tous, Parents, Bienfaiteurs et Amis qui vous intéressez à l'ac-

tion missionnaire de l'Eglise, et d'une façon particulière, au travail pastoral que peut faire un missionnaire au Honduras...

Il y a un peu plus d'un an que je suis vicaire à la paroisse "San Andrés" de Orocuina, à 15 milles de la ville de Choluteca, gros centre d'action des pères des Missions-Etrangères dans le secteur sud du Honduras. N'allez pas penser que seulement le curé et le vicaire travaillent dans la paroisse de Orocuina. Nous formons équipe avec un grand séminariste de Pont-Viau, avec un Hondurien, responsable du fonctionnement des Ecoles Radiophoniques, et un jeune Américain, membre du Corps de la Paix.

Durant l'année écoulée, nous avons consacré beaucoup de temps à distribuer des aliments (en provenance des Etats-Unis) pour soulager la grande misère de nos pauvres gens de la campagne. La sécheresse avait presque tout détruit leurs récoltes de blé d'Inde et de fèves. Ce fut pour nous l'occasion de connaî-

tre et de travailler avec un bon nombre d'hommes et de nous en servir par la suite pour commencer de nouvelles écoles radiophoniques ou organiser de nouveaux groupes de l'Apostolat de la Prière, mouvement d'apostolat pour les hommes seulement.

De plus, cette nourriture a grandement aidé à fonder des travaux d'ordre communautaire: réparation de chemins; construction de systèmes d'eau potable; construction d'écoles rurales de une, deux ou trois classes. (Nous n'en sommes pas encore à la grande centralisation scolaire...) De nos vingt écoles, deux sont inaugurées, quelques autres sont presque terminées et la construction des autres va bon train. Nous espérons pouvoir les terminer toutes pour le début de l'année scolaire, en février prochain.

Dans ce travail, il nous faut voir au bon fonctionnement de la directive de chaque école, lui procurer clous, ciment, cal, bois et matériel pour le toit. Et bien souvent administrer les argentés qu'ils reçoivent d'organismes internationaux d'aide au développement comme AID et CARE. Nous servons d'intermédiaire entre la petite communauté locale et l'organisme d'aide.

Du travail matériel! vous allez me dire... C'est exact jusqu'à un certain point. Mais belle occasion d'enseigner aux gens d'une même communauté à travailler ensemble, à développer chez (voir LETTRE en page 8)

... Gratuitement et sans obligation !

Consultez notre représentant qualifié qui vous fera voir A DOMICILE tous les nouveaux tissus pour DRAPERIES, RIDEAUX, confectionnés sur mesure.



8662 rue St-Denis, Montréal Tél. 384-1600

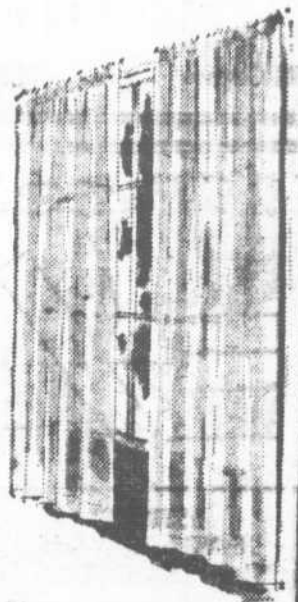
Evitez les erreurs dans l'agencement des couleurs et des textures ainsi que dans les mesures. — Pour vos draperies, rideaux, tringles, couvre-lits de qualité, consultez le représentant

Les Ameublements ROGER OUMET Inc.

704 rue St-Pierre

Terrebonne

Tél. 666-4296



LE SUPER-MARCHE IDEAL DE TERREBONNE OU L'ON TROUVE DE TOUT

- LES MEILLEURES VIANDES A BAS PRIX
- UN CHOIX INCOMPARABLE D'EPICERIES
- LES PROVISIONS POUR LA FAMILLE
- UN ASSORTIMENT DE FRUITS ET LEGUMES
- LES MEILLEURS FROMAGES: ST-PAULIN - BRIE - ROQUE-FORT - CAMEMBERT - GRUYERE - GOUDA - OKA, etc.
- UN ACCUEIL CORDIAL
- UNE ATMOSPHERE DETENDUE PROPICE A VOS EMPLETTES.

Toutes vos marques préférées de

BIERE et PORTER

45 rue St-Joseph | TÉL: 666 3792

DANCOSE



Richelieu
SUPER
MARCHÉ

Lettre . . .

(suite de la page 7)
eux le sens de la responsabilité, le sens du bien commun, chose tout à fait nouvelle pour eux car ils ont été habitués à un travail

individuel et à tout espérer de l'Etat. C'est donc une grande victoire de les faire travailler ensemble, par la force de leur volonté, à la construction d'une école qui va par la suite servir à leurs propres enfants. C'est une

tâche qui n'est pas toujours facile à faire comprendre . . .

Il y a peu de temps, la Caisse Populaire paroissiale vient de célébrer son premier anniversaire de fondation. De 60 membres au début, elle en compte maintenant 95 avec un capital d'un peu plus de 1,000 dollars. Progrès lent mais prometteur si l'on mentionne l'augmentation des membres et du capital ces derniers mois. La réunion mensuelle a lieu dans le presbytère et les deux pères y prennent une part active ainsi que les autres membres de l'équipe. La Caisse Populaire a rendu de grands services surtout par l'obtention de prêts dans des cas de maladies ou pour acheter des semences. Dans une paroisse voisine, la Caisse commence la construction de 12 maisons. C'est dire que le mouvement coopérativiste peut aider à la population hondurienne, en grande partie très pauvre et sans le souci de l'épargne.

Depuis peu, le village d'Orocuina, compte 4 cursillistes de Cristiandad, 4 lidars qui ont suivi une sorte de retraite à Choluteca et qui en sont revenus tout transformés: ils viennent à la messe et communient avec leur épouse, chose qui ne se voyait pas il y a un mois, car aucun homme du centre ne recevait régulièrement les sacrements; et pas plus d'une vingtaine à peine n'avaient le courage de venir à la messe dominicale.

Ces 4 apôtres, comme ce sont des personnes influentes, vont beaucoup paider pour les commentaires et lectures à la messe; ils auront aussi une plus grande influence dans la Caisse Populaire et les travaux de développement communautaire. En février, nous commencerons une série de rencontres avec les hommes du centre pour discuter des problèmes relatifs à la vie et en trouver une solution dans la Bible. Cette nouvelle forme d'apostolat donne de beaux résultats actuellement à Choluteca.

Pour l'approcher, nous avons des projets, plein la tête. Construire la salle paroissiale qui va servir aux réunions de l'Apostolat de la Prière, des moniteurs et de la Caisse Populaire; aussi à présenter des films. Nous avons également l'intention de donner aux jeunes des jeux et des loisirs qui leur permettent de se récréer sainement. La construction de cette salle paroissiale n'est pas compliquée, mais au moins un toit et des colonnes... Nous calculons 3,000 dollars de dépenses...

Le plus grand événement sera sans doute l'arrivée de trois religieuses en février prochain. Trois religieuses canadiennes des Filles de Jésus. Elles s'occuperont uniquement de l'enseignement de la doctrine et de la visite aux foyers. Aide très précieuse pour l'apostolat paroissial

Pour l'éclairage des rues:

Les électeurs seront appelés à se prononcer samedi le 7 janvier

Dix-neuf électeurs-proprétaires de Lachenaie se sont présentés à l'assemblée des électeurs qui avait lieu jeudi le 15 décembre dernier entre 7h. et 9h. afin de demander la tenue d'un réfé-

rendum sur la question d'un meilleur éclairage des rues de la municipalité.

Enfin, samedi le 7 janvier, entre 9h. du matin et 6h. du soir, les contribuables propriétaires auront l'occasion de se prononcer sur le sujet en venant voter à l'école Notre-Dame. Il faut qu'au moins les 2/3 des électeurs votent soit 175 pour que le référendum soit valide, le tout en nombre et en valeur.

LACHENAIE

L'éclairage actuel coûte en

Les vœux de l'école Saint-Louis

A l'occasion de la belle fête de Noël, le personnel et la direction de l'école Saint-Louis offrent à tous les parents de leurs élèves, un "Joyeux Noël".

Oui, c'est Noël que nous fêtons bientôt. C'est une très belle fête; c'est la naissance de notre Dieu, celui qui vient sauver les hommes et leur permettre de retrouver l'amitié du Seigneur, naissance de Jésus qui nous sauve, nous éclaire, nous enseigne.

A Noël, tous les chrétiens célébreront la naissance de Jésus.

Vous pourrez dire: "Aujourd'hui, dans notre monde, un Sauveur nous est né, c'est le Christ Seigneur".

Que le Seigneur Dieu ouvre nos cœurs pour que nous puissions vraiment accueillir Jésus chez nous. Au nom du Père et du Fils et du Saint-Esprit.

Gloire à Dieu au plus haut des cieux, Paix sur la terre aux hommes qu'il aime.

Bernard MILOT, e.s.v., directeur.

et surtout pour répandre les célébrations du culte dominical sans prêtre dans tous les petits centres de notre grande paroisse de 30,000 âmes. Actuellement, nous comptons 10 villages où l'on se réunit le dimanche pour prier ensemble et écouter la Parole de Dieu.

Vous allez sans doute recevoir ma lettre avant la fête de Noël: Jésus qui vient nous apporter son message de Joie, de Paix et de Salut... Ce message, je voudrais qu'il se réalise dans chacune de vos vies; et je demande à Dieu de bénir votre famille, votre travail et vos familles.

Votre missionnaire "trop si-

lencieux" qui ne vous oublie pas dans ses prières et à la Sainte Messe.

PADRE GILLES G.

Beau succès

(LACHENAIE) — Les dirigeants de la guignolée de dimanche dans la municipalité sont très heureux du grand succès remporté grâce à la collaboration des citoyens et des solliciteurs. Le rapport officiel sera publié dans notre édition du 13 janvier. Le montant d'argent recueilli, les conserves et les vêtements procureront un peu de bonheur aux familles à Noël.

Assortiment complet de pièces d'automobiles

TERREBONNE AUTO PARTS INC.

3 camions de livraison à votre service

Téléphones

666 - 6521

666 - 4963

231 rue Ste-Marie

Terrebonne

PLOMBERIE
LACHENAIE

R. NARDOZZA

Plomberie - Chauffage
Commercial - Résidentiel - Industriel
Réparations de tous genres
Service en tout temps
Réservoir à eau chaude avec
financement de l'Hydro-Québec

Avenue Léveillé

Tél. 666-3981

Lachenaie

TOUS TRAVAUX EN ELECTRICITE

J.R. LAPOINTE M.E.L.

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

Résidences - Commerces - Industries

45 STE-MARIE 666-3911
TERREBONNE

Réservoirs à eau
chaude à bas prix

Toujours un travail d'expert

NOEL BOUDRIAS

BRIQUETEUR

Brique — Bloc de ciment — Bloc de verre
Foyers — Cheminées

98 Gagnon

TERREBONNE

NO. 6-3840

Clapboard
d'aluminium

Portes et
Fenêtres
d'aluminium

ESTIMES
DE VOS TRAVAUX
SANS OBLIGATION

Consultez d'abord
nos spécialistes de

TERREBONNE GLASS & ALUMINIUM

PRODUCTS

128 CHAPLEAU • TERREBONNE • 666-3751

SAUVE

CONSTRUCTION
LIMITEE

ENTREPRENEUR GENERAL

1080 boul. Labelle

Ste-Thérèse

625-0767

La compagnie
de construction

TOLHURST

LIMITEE

70 rue St-Joseph — Vimont

Tel : 388 - 9793



JBL CONSTRUCTION
ENTREPRENEUR GENERAL
J. B. LOIGNON, propriétaire

VOUS OFFRE LA MAISON DE VOS REVES SUR LA RUE LEON-MARTEL
AU NORD DE BERNARD

118 BOUL. TERREBONNE, TEL. 666-8584 VISITES TOUS LES JOURS de 1 h. à 8 p.m.

NOËL! Fête des hommes dont l'esprit est éclairé de la foi, et le cœur ouvert au double amour de Dieu et des proches, hommes enveloppés quotidiennement des prévenances du Père...

La Fête du Soleil Vainqueur

Un vieux calendrier chrétien publié à Rome en 326 nous apprend qu'à cette époque on célébrait la naissance du Christ "le 8 des calendes de janvier", soit le 25 décembre. La fête datait déjà sans doute, sans qu'on puisse préciser davantage. Le choix de cette date est dû probablement à un usage païen dont l'Eglise voulut absolument faire disparaître les restes.

Le culte de Mitha, dieu du Soleil, introduit à Rome par l'empereur Héliogabale (218) avait eu grande vogue. Sa fête annuelle était célébrée au solstice d'hiver, moment où le soleil commence à se rapprocher de nous et, par un regain de force, à regagner sur la longue nuit: c'était la fête de "la nais-

Noël: La philanthropie de Dieu éclate au grand jour

par le R.P. Gaston FONTAINE, c.r.i.c.

NOËL! Fête du Fils de Dieu revêtu de notre chair, inaugurant dans la grotte de Bethléem l'existence humble et obéissante qui Le conduira à la Croix... **NOËL! Fête du Messie**, annoncé par les Prophètes, désiré par les meilleurs de l'Ancienne Alliance, qui attendaient "la consolation d'Israël, Dieu-avec-nous"...

sance du soleil vainqueur". La solennité fut des plus populaires et il fallut bien du temps pour déraciner ce snobisme idolâtre. Quoi de mieux pour y parvenir que de substituer à la fête païenne la fête de la naissance du Christ? Celui-ci n'est-il pas, au dire des prophètes et des psaumes, le vrai "Soleil de justice", dont la lumière apporte aux hommes le salut de Dieu? La Liturgie de l'Avent l'a magnifiquement

acclamé sous ces images lumineuses: "O Soleil levant, éclat de la lumière éternelle et soleil de justice, viens, illumine ceux qui vivent dans les ténèbres de la mort". C'est le thème que reprendront tour à tour la Collecte et la Préface de la Messe de Minuit. L'Introït, la Collecte et le Graduel de la seconde messe, l'Alleluia et l'Evangile de la messe du jour.

Le mois et le jour de la naissance de Jésus

Qu'on ne s'étonne pas que l'Eglise ait utilisé une fête païenne pour fixer la fête de la Nativité du Christ. Le cas, d'ailleurs, n'est pas unique: par exemple, la fête des ancêtres, au 22 février, devenue une fête de saint Pierre, ou la pro-

cession des Robigalia, au 25 avril, devenue les Litanies majeures. Il faut dire aussi qu'on n'avait, au IV^e siècle, aucune possibilité de connaître avec certitude la date exacte de la naissance de Jésus. La diversité des usages liturgiques de l'Orient et de l'Occident à ce sujet est assez déconcertante. Dans la seconde moitié du III^e siècle, la Syrie, l'Egypte et une grande partie de l'Orient célèbrent la Nativité le 6 janvier, sous le nom de "Epiphanie". Il se pourrait que cette date ait été choisie d'après le symbolisme des nombres, très en vogue à l'époque. D'autres calculs avaient abouti, un siècle plus tôt, à placer la naissance du Christ au 18 avril, au 29 mai, au 28 mars, au 25 novembre!

L'année de la naissance de Jésus

Mais, que dit l'Evangile?

Fort peu de choses. La naissance de Jésus eut lieu certainement du vivant d'Hérode, résidant alors à Jérusalem, et à l'époque d'un recensement impérial, organisé en Palestine par Quirinius, gouverneur de Syrie (cf: Matthieu, 2: 1-16, et Luc 2: 1-6). Ce recensement eut lieu vraisemblablement avant l'an 8 et 6 avant notre ère. Et c'est sans doute aux premiers froids de l'hiver de l'an 5 qu'Hérode, malade, quitta Jérusalem pour se rendre à Jéricho, où il meurt en fin de mars ou début d'avril (an 4). Jésus était né plusieurs mois avant cet hiver de l'an 5, car il faut placer entre sa naissance et cette date plusieurs événements mentionnés dans l'Evangile: 40 jours après Sa naissance, présentation au Temple de Jérusalem, retour à Bethléem où Joseph s'installe dans un "logis" moins

rudimentaire (cf: Matthieu 2: 11), voyage des Mages, leur séjour à Bethléem, leur départ en cachette en Palestine, fureur d'Hérode et décret de mort des bébés de moins de 2 ans. On restera donc dans les limites du vraisemblable en plaçant la naissance de Jésus en l'an 7 ou 6 avant notre ère.

On sait que cette "ère chrétienne" fut établie en 527, d'après les calculs du moine romain Denis le Petit; les données chronologiques précises lui manquant, le calculateur se trompa, on le voit, de plusieurs années.

Pour le mois et le jour de la naissance, les Evangiles ne donnent aucune précision. Et nous avons vu plus haut qu'il n'y a rien à tirer des usages liturgiques ou des calculs des trois premiers siècles.

L'heure de la naissance

Est-on au moins mieux renseigné sur l'heure?

Le récit de Luc est sobre de détails (2: 6-12). C'est la nuit que se produisit l'apparition de l'ange et l'annonce aux bergers. La naissance de Jésus dans la grotte a dû précéder d'assez peu, sans qu'on puisse préciser; on peut la placer raisonnablement au cours de la soirée.

Ce manque de précision n'empêcha pas de pieux écrivains de placer à *minuit* juste la naissance du Christ. Les apocryphes qui foisonnèrent surtout à partir du VI^e siècle ont exploité le thème à outrance.

Or, la Liturgie n'a qu'un texte pour appuyer ces fantaisies; et encore est-ce un texte poétique utilisé comme une pieuse accommodation à l'Introït du dimanche après Noël. Le voici: "Alors qu'un silence paisible enveloppait toutes choses, et que la nuit parvenait au milieu de sa course rapide, du haut des cieux, ta Parole toute-puissante s'élança du trône royal" (Sagesse, 18: 14-15). Et le texte biblique continue: "Guerrier impitoyable, elle fondit au milieu d'une terre vouée à l'extermination". Il s'agit, en effet, ici du "passage" de Dieu en Egypte pour y semer la mort dans les maisons égyptiennes et assurer la délivrance de Son peuple opprimé. Il n'y a évidemment rien à tirer de ce texte inspiré pour localiser à *minuit* la naissance de Jésus!
Et la Messe de Minuit

La liturgie romaine a emprunté cette eucharistie nocturne aux usages palestiniens. Nous savons qu'aux environs de l'an 400, l'office de la Nativité (6 janvier) comportait là-bas trois messes. On se rendait d'abord le soir à Bethléem; une première messe était célébrée, au cours de la nuit, dans la basilique de la Nativité. Au petit jour, l'Evêque, le clergé et le peuple terminaient leur pèlerinage nocturne par une 2^e messe, dans l'église de l'Anastasis (Résurrection) à Jérusalem; au cours de l'avant-midi, une 3^e messe (voir NOËL en page 10)

SERVICE COMPLET D'IMPRIMERIE

- Circulaires ● Cartes d'affaires
- Entêtes de lettres ● Enveloppes

Imprimerie
COMMODORE ENR.

Albert Daigle, prop.

159, Boulevard (coin Théberge) 666-3746

Donnez des fleurs... vous plairez sûrement!

TERREBONNE FLEURISTE Enrg.

Mmes Yvan Boisvert et Roger Goulet locataires

Ouvert tous les jours
BOUQUETS DE NOCES, DECORATIONS,
TRIBUTS FLORAUX

Tél. : 666-3329 — Coin St-François et Chapleau, Terrebonne

Une ambiance digne dans un cadre à la mesure de votre respect

Résidence Funéraire St-Louis Inc.

DIRECTEUR DE FUNERAILLES
ROLAND THUOT

939 St-Louis Terrebonne 666-4092

Décès Lefebvre

A Montréal, le 13 décembre, à l'âge de 10 mois, est décédé Aline Lefebvre, fille de M. et Mme Onil Lefebvre (Johanne Bonin), demeurant au 343 boul. Saint-Charles, à Lachenaie. La cérémonie des anges avait lieu jeudi le 15, à 3h. de la Résidence Funéraire Saint-Louis et l'inhumation au cimetière de Lachenaie. La petite Aline laisse pour la pleurer, outre son père et sa mère, ses frères, Richard, Michel, Christian, Denis et Bernard, ses grands-parents, M. et Mme Walter Bonin ainsi que M. et Mme Aldéric Lefebvre.

A la famille nos sincères condoléances.

REMERCIEMENTS LA FAMILLE DE MME VVE FRED MOODY

désire exprimer sa profonde gratitude à toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de Mme Vve Fred Moody, née Florida Martin, le 15 décembre dernier, soit par offrandes de messes, fleurs, visites au salon ou assistance aux funérailles. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées d'accepter ces remerciements comme personnels.

Pour un service professionnel indispensable en cas de décès, confiez-vous à un spécialiste LICENCIÉ et RECOMMANDE par LA CORPORATION DES DIRECTEURS DE FUNERAILLES ET EMBAUMEURS DU QUEBEC. Fondée en 1943; avec l'ouverture du premier salon funéraire moderne de la Ville de Terrebonne.

La Maison JOS. GUAY & FILS, directeur de funérailles, dont M. LEOPOLD GUAY, DIPLOME DE L'INSTITUT DES EMBAUMEURS DE LA PROVINCE DE QUEBEC, en est le Directeur-Gérant.

Rénovés en 1963 pour en faire des salons ultra-modernes, avec toutes les facilités sur un même plancher.

Le tout climatisé et muni d'un système électronique purificateur d'air et éliminateur de fumée.

Stationnement des plus accommodants.

Funérailles à prix marqués, garantie pour la protection du public.

Nos prix conviennent à toutes les bourses et à tous les goûts, et défient toute compétition.

Adressez-vous à une maison de caractère de haute moralité, capable de faire des funérailles respectueuses et dignes.

JOS. GUAY & FILS

Directeur de Funérailles

756 St-Louis, coin St-André (près de l'Eglise) Terrebonne Tél. 666-3832

SALON FUNÉRAIRE

JOS. GUAY & FILS

Assemblée du Conseil de lundi le 19

Il y avait ajournement d'une séance du conseil lundi dernier, sous la présidence de S. H. le maire Jos. Edouard Sarrazin, à laquelle participaient MM. les conseillers Mathieu Mathieu, Ovidia Rochon, Henri Cantin et Raoul Mathieu.

FACTURES — Ronald Venne, ouvrage, \$64.00; Dugas & Dugas, honoraires pour J.P. Charbonneau, \$10.00; Cie de Téléphone Bell, \$12.25; Terrebonne Quarries, pierre, \$26.54; Gaston Contant, \$46.00; Iberville Construction, travaux règlement 120, \$532.22; H. & R. Monette, remboursement de retenue, \$827.96; François Rochon, \$5.00.

LACHENAIE

FFRES — Une seule offre a été reçue pour les travaux du règlement 126, celle d'Iberville Construction à \$6,320.00. Le tout est porté à l'étude. Sur proposition Rochon/Mathieu Mathieu, le règlement 126 sera amendé quant à la dépense autorisée.

EVALUATION — Il sera fait réponse à la Commission scolaire de Terrebonne qu'aucun chan-

gement ne peut être fait au rôle d'évaluation concernant le terrain de cette commission, vu que le rôle a été homologué en juillet 1966.

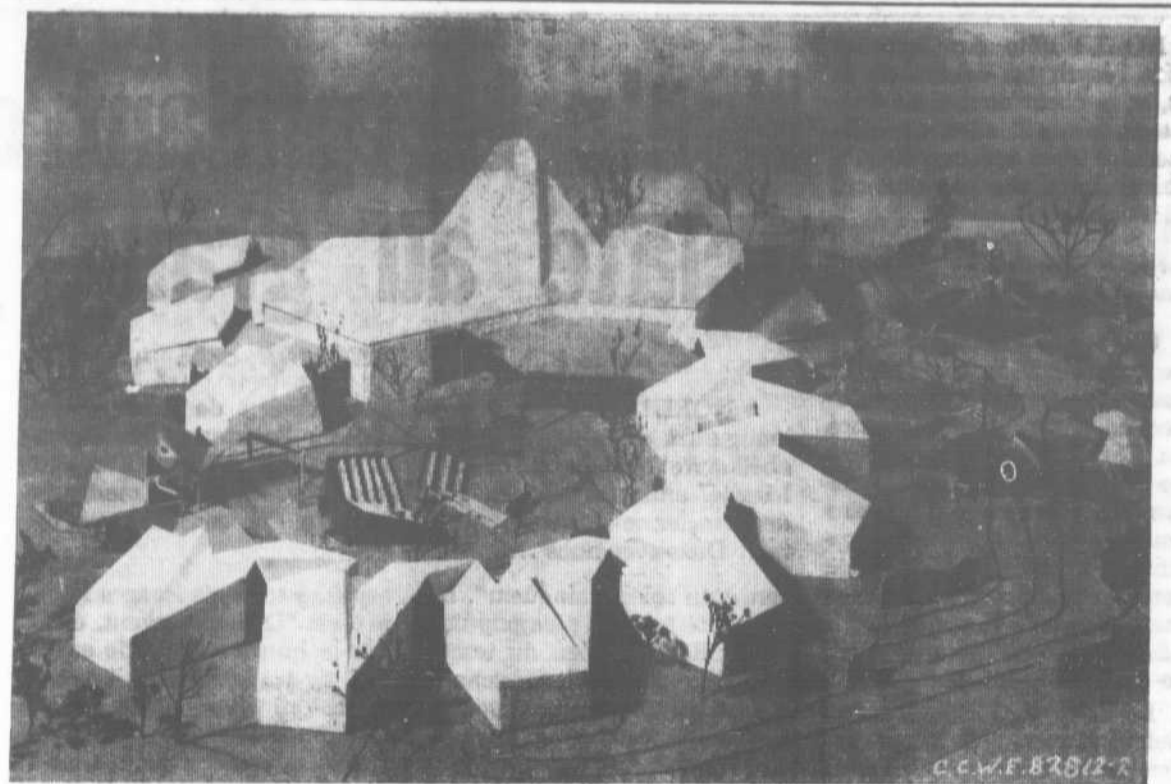
SUBVENTIONS — Il a été voté \$50 au Foyer du Pauvre de Lachenaie sur proposition Cantin/Rochon ainsi que \$400 à l'oeuvre des Loisirs suivant leur demande du 18 décembre. Une demande de subvention sera faite au ministre du Bien-Etre et de la Jeunesse pour l'organisation des loisirs.

REFUS — Un avis recommandé sera envoyé aux propriétaires de la terrasse Paul-Emile Venne les avisant qu'aucun permis de construction ne leur sera accordé et aux propriétaires résidents, aucun service ne pourra leur être donné tant que le problème de leur rue ne sera pas solutionné.

SIGNAUX — Il sera demandé au ministère de la Voirie de mettre en opération les signaux lumineux installés depuis quelque temps à l'intersection de la nouvelle route 25 et de la route 18.

(N.D.L.R. : c'est fait depuis hier)

ACHAT DE RUES — Sur proposition Cantin/Raoul Mathieu plusieurs rues ont été achetées de M. C.M. Thompson pour la somme nominale de \$1 et le con-



Le pavillon de la jeunesse

Le pavillon de la jeunesse comprendra douze cellules dont sept, consacrées à la thématique du pavillon, seront utilisées pour le développement de sous-thème; les cinq autres seront destinées à la présentation et à l'élaboration du thème général.

trat sera passé devant Me Léopold Gravel, notaire.

NUMEROTAGE — Les ingé-

nieurs Leroux, Leroux & Associés ont été invités à fournir une estimation du coût du nu-

mérotage des résidences dans Lachenaie (proposition Cantin/Mathieu Mathieu).

Décorations de Noël à Saint-Louis

Il conviendrait, je crois, de féliciter les professeurs et tous les élèves de l'école Saint-Louis pour les magnifiques décorations de classes à l'occasion de Noël. C'était soir de visite mardi dernier et plusieurs parents ont tenu à visiter les classes de cette école dirigée par le R.F. Bernard Milot, c.s.v. Tous les élèves ont participé aux décorations : on y admirait des crèches, des scènes de Noël, des personnages du temps des fêtes. La scène de la grande salle de récréation est décorée avec goût.

Le R.F. Milot et les professeurs ont aussi tenu à remercier et féliciter les parents des élèves qui ont contribué aux 15 paniers de Noël. Les responsables remercient tous ceux qui ont aidé pour leur grande générosité. Le Seigneur a dit: "Celui qui donne aux pauvres prête à Dieu".

Noël...

(suite de la page 9)

réunissait encore les nombreux pèlerins, mais, cette fois, dans la grande église sur le lieu du Calvaire (Martyrium).

Rome voulut imiter les usages des Lieux Saints. La piété des papes et des fidèles voulut avoir, en plein Rome, des églises rappelant le souvenir des sanctuaires palestiniens. Le pape Sixte III (432-440) aménagea somptueusement sous la basilique Ste-Marie-Majeure une crypte qui évoquait l'église de Bethléem, et qui devait s'enrichir au milieu du VII^e siècle, des reliques de la Crèche. Sans doute, est-ce ce même pontife qui institua la messe nocturne dans cet oratoire, "près de la crèche", comme disent les anciens livres romains. Il va sans dire que l'exiguïté de cette crypte ne permettait qu'une réunion très restreinte de fidèles.

M. et Mme Pierre Briand (Diane McKay) qui habitent depuis leur mariage sur la terrasse Samson à Lachenaie, viennent d'acheter la propriété de M. Roland McKay, rue Gagnon, et habiteront Terrebonne en mai prochain.

L'ASSOCIATION LIBERALE DE LA VILLE DE TERREBONNE

est heureuse d'offrir ses meilleurs voeux à la population de Terrebonne et de la région à l'occasion de Noël et de l'An nouveau.

Que 1967 apporte à tous et à toutes



JOIE
SANTÉ
PROSPERITÉ



Aux autorités religieuses et civiles
A la Commission scolaire aux élèves et à tous les parents A ses membres
A tout le personnel enseignant
Aux Commissions scolaires de la région

L'Association des Instituteurs et Institutrices de la région de Terrebonne-Sud

EST HEUREUSE D'OFFRIR
SES VOEUX DE

JOYEUX NOEL! BONNE ET HEUREUSE ANNEE!

JOYEUX

NOEL

A TOUS!



BONNE ET

HEUREUSE

ANNEE!

Le comité de direction et les membres du

Club de Poneys, Trotteurs et Ambleurs

de la FERME LEVEILLE, Terrebonne

QUE L'ANNEE 1967 SOIT POUR VOUS ET LES VOTRES
LA PLUS BELLE DE TOUTES

MERCI pour votre participation à nos activités et à la soirée du 19 novembre



VENEZ CELEBRER

L'ARRIVEE DU

NOUVEL AN 1967

AU

DOMAINE MONETTE

par un délicieux réveillon

Veillée du Jour de l'An le 31 déc.

DELICIEUX SOUPER

CANADIEN :

- Dinde
- Ragoût
- Tourtières

DANSE CONTINUE

AVEC UN ORCHESTRE RENOMME

ENTREE : SEULEMENT \$6. LE COUPLE

Ne soyez pas désappointés :

Réservez maintenant à

474-2133 ou 474-2338

LE SOUPER SERA SERVI A COMPTE DE

9H. DU SOIR — SERVICE CONTINU

DOMAINE MONETTE

CHEMIN SAINT-PIERRE

MASCOUCHE

Amenez vos amis et venez vous amuser!

Retraite conjugale paroissiale

LA RETRAITE DES COUPLES MARIÉS AURA LIEU DANS LA PAROISSE DU 5 AU 8 FÉVRIER ET SERA ANIMÉE PAR L'ABBÉ JEAN ADAM.

Depuis maintes années, notre population s'est habituée à voir revenir à période plus ou moins fixe, notre retraite paroissiale. Mais, pour un grand nombre, les formules jusqu'à lors usitées, ne signifiaient pas beaucoup! Et voici qu'est arrivé Vatican II. Voici que les fenêtres se sont ouvertes sur l'Eglise: voici que l'air nouveau "souffle"! L'homme découvre qu'il n'est plus seul dans sa démarche religieuse. Il n'y a plus de "Dieu-et-Moi-tout-seul".

Nous avons découvert la réalité de l'Eglise (ecclesia): assemblée, communauté, fraternité.

A partir d'une telle prise de conscience de notre solidarité et responsabilité, les uns à l'égard des autres, dans notre mission d'échauffer une terre digne de "Celui qui vient", de réaliser une terre qui soit vraiment justifiée de porter le titre de Terre des Hommes, il eût été malheureux de ne pas profiter de notre retraite pour revaloriser le beau-

té, la richesse et la valeur du couple humain, embryon de la

famille, cellule de la société, de la paroisse.

AXÉE SUR LE COUPLE

C'est pourquoi la retraite paroissiale qui aura lieu du dimanche 5 février au mercredi soir 8 février, sera axée sur le

couple: ce sera une retraite conjugale au niveau de toute la paroisse.

Le thème? "Ça, c'est l'Amour!"

Le prédicateur? un prêtre dynamique, jeune, spécialisé dans les problèmes conjugaux et familiaux: M. l'abbé Jean Adam.

L'organisation? une preuve merveilleuse de collaboration d'un grand nombre de couples de notre paroisse!

Des comités? compilation, téléphone, publicité, accueil, garderie, presse, liturgie, livres et objets de spiritualité conjugale, etc., etc.

Bref, permettez-moi de me limiter à ces quelques aperçus. Le comité de publicité et de presse saura mieux que ce court article, vous apporter tous les renseignements adéquats, en temps opportun.

En conclusion, j'ose formuler, en guise de vœu, que chaque couple de notre paroisse ne voudra manquer une telle occasion de repenser son engagement conjugal, et de jeter quelque lumière sur ses problèmes actuels, pour qu'en définitive, il puisse réaliser que cette retraite, c'est SA retraite.

Gilles Moresau, responsable.

Une assemblée du Conseil municipal ... Il y a cinquante ans

Voici le texte du procès-verbal de l'assemblée du conseil municipal de la ville de Terrebonne tenue à l'hôtel de ville, le 9 novembre 1916, à 7h. du soir. Étaient présents à la réunion: MM. Charles-Henri Desjardins, maire; William Gravel, John T. Moody, L.H. Desjardins, Léon Forget et Henri Brassard, échevins. Le secrétaire-trésorier, Me Amédée Jasmin, notaire.

tre de la ville à condition que M. le maire constate à sa satisfaction que cette somme a été payée.

"Et la séance est levée".

Marguilliers à S.J.B.

MM. Ludovic Sioui et Richard Beaupré ont été élus marguilliers de la desserte Saint-Jean-Baptiste, lors de l'appel nominal des candidats qui avait lieu dimanche dernier après la messe. Ils remplacent MM. Roland Tétraut et Léopold DeLisle dont le mandat se terminait ce mois-ci. Nos félicitations.

"Après avoir discuté la question du bonus à accorder à la J. Elkin & Co. Ltd., il est proposé par M. l'échevin Desjardins, secondé par M. l'échevin Moody et révoqué que cette séance soit ajournée pendant trois quarts d'heure pour permettre au public présent dans la salle d'exprimer son opinion sur cette question.

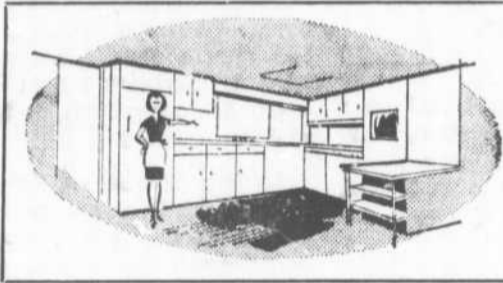
"Le délai d'ajournement étant expiré, M. le maire et MM. les échevins nommés plus haut repriront leur siège et la séance fut déclarée de nouveau ouverte.

"Sur proposition de M. l'échevin Brassard, secondé par M. l'échevin Gravel, il est résolu la deuxième lecture et l'adoption d'un règlement accordant un bonus de \$20,000.00 et certains autres avantages à la J. Elkin & Co. Ltd en retour de l'établissement dans cette ville par ces derniers d'une manufacture de vêtements pour hommes et femmes et pour autoriser le conseil à emprunter \$10,000.00 pour payer le premier versement en acompte sur ce bonus.

"Sur proposition de M. l'échevin Brassard, secondé par M. l'échevin Gravel, il est résolu que le dit règlement soit soumis aux électeurs propriétaires fonciers de cette ville samedi le 25 novembre courant à la salle publique de l'hôtel de ville à 10 hres de l'avant-midi.

"Sur proposition de M. l'échevin Forget secondé par M. l'échevin Desjardins, il est résolu que M. le maire soit autorisé à signer une main levée d'hypothèque du montant de \$30.00 appartenant dû par la ville sur la propriété de M. D'Assise Content portant le no 186 du cadas-

Perreault & Coutu Enr.



Spécialités :
ARMOIRES
DE CUISINE
DE QUALITÉ

MENUISERIE GÉNÉRALE

PORTES - CHASSIS - MOULURES

Tél. 474-2891

148A Boul. St-Henri

Rés. 474-2404

Mascouche

Vous cherchez un tailleur?
Le voilà !

HABITS VENITIENS

et KID MOHAIR \$39.50 et
Toutes grandeurs \$44.50

POUR DAMES : Costumes de tricot de soie
Couleurs variées au choix \$17.00

REPARATIONS GÉNÉRALES
POUR DAMES ET MESSIEURS

HABITS SUR MESURES \$60.00 ET PLUS
Allons à domicile si nécessaire
pour mesures

L. DELISLE

5370 Napoléon ouest (chemin Gascon)
Le jour : 254-0021 — Le soir : 477-5823



Tél. 474-2487

Garage F. Boyer

STATION DE SERVICE "CHAMPLAIN"

Réparations générales

Ouvert de 7h. a.m. à 10h. p.m.

Dimanche compris

207 STE-MARIE OUEST

MASCOUCHE

MASCOUCHE LUMBER ENRG.

Lucien Riopel, prop.



666-8651

106, Dupras

Mascouche

Matériaux de construction

Portes et Châssis

Finition

Menuiserie

Peintures "Martin Senour"

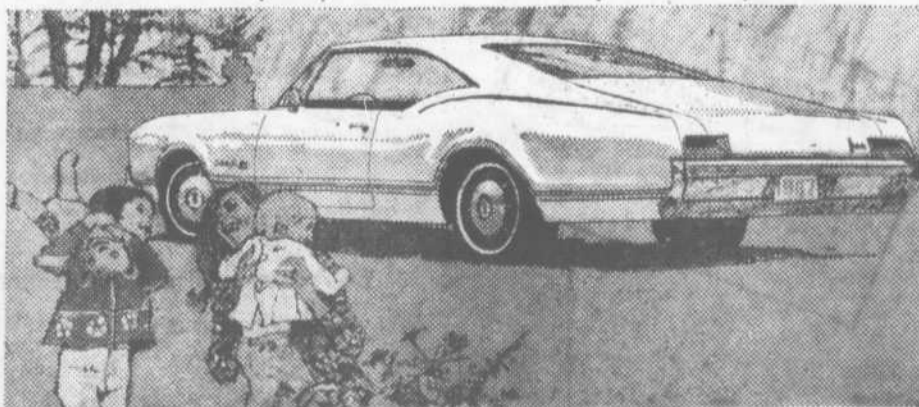


Armoires de cuisine

Toujours un excellent service

... et des prix raisonnables

Voici l' Oldsmobile 67



COUPE HOLIDAY EDITION



DÉCAPOTABLE CUTLASS SUPREME

Olds 67

QUATRE-VINGT-DIX-HUIT
TORONADO
DELTA 88
DELMONT 88
CUTLASS SUPREME
CUTLASS

La voiture qui affirme votre personnalité

CANUEL AUTOMOBILE INC.

Lucien CANUEL, propriétaire

991 rue Masson

Tél. 666-3766

Terrebonne

Commission Scolaire Régionale Duvernay

EXTRAIT du procès-verbal d'une séance régulière de la Commission Scolaire Régionale Duvernay, tenue le treizième jour du mois de décembre 1966.

CONSIDERANT que la Commission Scolaire Régionale Duvernay a adopté le 12 octobre 1965 une résolution d'emprunt à long terme au montant de \$1,225,000. pour les fins de construction d'une école secondaire de trente-quatre (34) classes et pour acquitter les dépenses relatives et incidentes auxdits travaux;

CONSIDERANT que la Commission s'est vue octroyer par le Ministère de l'Éducation une subvention au montant de \$649,980. pour les fins précitées;

CONSIDÉRANT qu'il y aurait avantage à modifier la résolution d'emprunt ci-dessus mentionnée aux fins d'ajouter d'autres objets à ceux déjà prévus, les nouveaux objets étant plus amplement décrits ci-après:

CONSIDÉRANT qu'à la date précitée, soit le 12 octobre 1965, la Commission a adopté une autre résolution d'emprunt à long terme au montant de \$3,675,000., pour les fins d'érection d'une école polyvalente de quarante-huit (48) classes, pour payer le coût de construction d'icelle ainsi que pour acquitter les frais inhérents à ladite construction;

CONSIDÉRANT que le coût de construction de cette dernière école ainsi que les dépenses relatives à ladite construction dépassent de \$336 315.56 les montants qui avaient été prévus, tel qu'il appert au tableau comparatif annexé aux présentes pour en faire partie intégrante sous la cédule "F";

CONSIDÉRANT que la Commission a, le 26 juillet 1966, vendu des obligations au montant de \$750,000., lesdites obligations ayant été émises en conformité de l'emprunt à long terme au montant de \$3,675,000.;

CONSIDÉRANT que l'escompte des obligations vendues a fait perdre à la Commission la somme totale de \$67,892.81 eu égard à l'offre faite par le syndicat de courtiers;

CONSIDÉRANT que les subventions octroyées pour les fins de construction de ladite école de quarante-huit (48) classes et l'émission d'obligations n'ont pu satisfaire au paiement complet du coût réel de construction de ladite école ainsi que des honoraires et autres frais incidents;

CONSIDÉRANT d'autre part qu'entre la date de la construction de la Commission et le 1er juillet 1964, ladite Commission a encouru des dépenses en immobilisation au montant de \$86,919.85 tel qu'établi et fixé par le vérificateur au 30 juin 1964;

CONSIDÉRANT que la somme des montants mentionnés dans les paragraphes précédents représente \$491,128.22;

CONSIDÉRANT qu'à cette dernière somme il faut ajouter le solde à être financé pour les fins de construction de l'école de trente-quatre (34) classes, soit \$575,020.;

CONSIDÉRANT qu'en égard au loyer de l'argent il y a nécessité pour la Commission Scolaire Régionale Duvernay de vendre et d'émettre \$1,225 000. d'obligations pour les raisons mentionnées, dans les paragraphes ci-dessus et conformément à la résolution adoptée le 12 octobre 1965, tel qu'il appert à l'item de dépenses annexé aux présentes pour en faire partie intégrante sous la cédule "G";

POUR CES MOTIFS
IL EST PROPOSÉ PAR M. LE COMMISSAIRE
MARCEL LÉCONTE
ET RESOLU A L'UNANIMITÉ

Que la résolution d'emprunt à long terme au montant de \$1,225,000. adoptée le 12 octobre 1965 soit et est modifiée à toutes fins que de droit de la façon suivante, savoir:

a) en ajoutant après l'article 1, celui qui suit:

Article 1A

" La Commission Scolaire Régionale Duvernay accepte par la présente les dépenses supplémentaires encourues pour la construction de l'école polyvalente de quarante-huit (48) classes, pour l'aménagement extérieur et intérieur et pour honoraires et autres frais connexes, ainsi que les dépenses encourues pour immobilisations couvrant la période antérieure au 1er juillet 1964."

b) en remplaçant l'article 2 par le suivant:

Article 2:

" Pour se procurer les argents nécessaires pour l'exécution et le paiement du coût des travaux de construction et d'aménagement desdites écoles, de même que pour solder et acquitter les autres dépenses mentionnées dans les paragraphes précédents, la Commission Scolaire Régionale Duvernay, emprunte la somme d'un million deux cent vingt-cinq mille (\$1,225,000.) dollars;"

c) en remplaçant à l'article 4 les mots et chiffres suivants:

" 1er décembre 1965 à moins que la Commission Scolaire Régionale Duvernay n'en décide autrement lors de la vente desdites obligations" par les mots et chiffres suivants: "1er février 1967;"

d) en remplaçant à l'article 8, les mots et chiffre suivants:

" le 1er jour des mois de décembre et de juin" par les mots et chiffre suivants: "le 1er jour des mois de février et d'août".

ADOPTÉ unanimement.

Donné à Duvernay-Est, ce
seizième jour de décembre 1966.

Achille Corbo
Administrateur
Secrétaire-trésorier

Copie conforme.
Achille Corbo
Administrateur
Secrétaire-trésorier.

30 couples sont déjà inscrits aux cours Voeux du du Service de Préparation au Mariage Supérieur

Assemblée de Fabrique

A l'assemblée de fabrique, le 13 décembre, participaient MM. Gilles Moreau, Joseph Valiquette, Alexandre Grenon, Alexandre Gauthier, Lionel Grenier, Julien R. Lapointe sous la présidence de M. l'abbé René Gagnon, curé.

Sur proposition de M. Moreau, appuyé par M. Valiquette, une somme de \$30 sera versée le 15 décembre à la Société Saint-Vincent-de-Paul de Terrebonne, \$200 le 15 mars 1967 et \$200 le 15 septembre de l'an prochain. Cette entente sera valide jusqu'au 16 septembre 1967 et sera alors sujette à discussion avec les marguilliers en fonctions à cette date.

Naissances

Le 18 décembre, a été baptisée Lise, Rose, Marie, fille de M. et Mme Robert Corriveau (Jeannette Beaven), née le 8. Parrain et marraine, M. et Mme Marcel Richard.

Le 18 décembre a été baptisée Marie, Eva, Claudette, Lucie, fille de M. et Mme Maurice Juteau (Aurore Saint-Amour), née le 10. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Guy Juteau.

Le 18 décembre a été baptisé Joseph, Patrick, fils de M. et Mme Sylvio Paquin (Odette Rouillard), née le 9. Parrain et marraine, Denis et Monique Rouillard.

Marguilliers à Mascouche

(MASCOUCHE) — Une vingtaine de paroissiens assistaient, dimanche dernier, après la messe

L'abbé Gaston Hurtubise nous a dit toute sa joie pour les nombreuses inscriptions déjà entrées pour les prochains cours du Service de Préparation au Mariage qui débiteront le 8 janvier. En fait trente couples dont la plupart de la paroisse religieuse de Terrebonne, se sont déjà inscrits. L'an passé, 25 couples s'étaient enrégistrés. Quelques couples viendront aussi de l'extérieur, dont Saint-Esprit.

Les cours seront donnés par une équipe de spécialiste dans tous les domaines touchés par le SPM, entre 7h30 et 9h30 à la mezzanine du Centre de Loisirs. On peut s'inscrire maintenant en demandant l'abbé Hurtubise, au monastère à 666-3451.

Les plaques qui seront posées plus tard au pont Alexander à Pincourt, ont été reçues récemment au secrétariat.

de 9h. à l'appel nominal pour deux candidats au poste de marguilliers en remplacement de MM. Ernest Dupras et Roland Bérard dont le mandat se terminait.

MM. Lucien Thouin et Marcel Rondeau étant les deux seuls candidats proposés par l'assemblée, ont été élus pour un mandat de trois ans. Nos félicitations.

Messes de minuit à S.J.B.

M. le curé Jean-Claude Bélanger, curé de la desserte Saint-Jean-Baptiste nous informe que la messe de minuit sera célébrée par lui dans la nouvelle église récemment construite. Ce sera en fait la première messe dans cette nouvelle paroisse. Il y aura aussi une messe à 11 h. le matin de Noël.

La messe de minuit au jour de l'An sera précédée d'une demi-heure sainte à 11 h. 30.



A l'occasion des fêtes de Noël et du Nouvel An, la coutume est de faire parvenir aux parents et amis les meilleurs voeux de bonheur et de santé; au nom de l'équipe du Séminaire Saint-Sacrement, et en mon nom, j'en profite pour souhaiter à tous les gens de la région les meilleurs voeux de Joyeux Noël, de Bonne et Sainte année!

La Paix de Noël est le grand bienfait de la venue du Christ chez nous. Que cette Paix vous soit donnée comme un avant-goût de la joie du Royaume. Que ce message venu du ciel: "Paix sur la terre aux hommes que Dieu aime", ranime votre espérance en un monde meilleur, en une terre qui soit vraiment une terre des hommes.

Emilien LEBLANC, s.s.s.
supérieur,
Séminaire Saint-Sacrement

BONNE NOUVELLE!

Après plusieurs années de démarches par le maire Alexander et le Conseil de Terrebonne-Paroisse, le ministère de la Voirie a finalement accepté d'entretenir le chemin Gascon (montée Pin-court) à ses frais à compter de maintenant. La nouvelle en a été annoncée au Conseil réuni en comité mercredi soir.

LE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE EST
LE PLUS EFFICACE
ET LE PLUS PRATIQUE QUI SOIT

Pour votre installation
voyez un spécialiste:

ANDRE CHARBONNEAU de Charbonneau Electric Enr.



EN DÉMONSTRATION:
Vous pouvez choisir l'appareil de
chauffage électrique qui vous
convient parmi les nombreux mo-
dèles que nous avons en démon-
stration.

- VENTE ET INSTALLATION
- REPARATION D'APPAREILS DE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE
- Tous genres de travaux en électricité pour le commerce, l'industrie et le résidentiel
- Pour un meilleur service et votre satisfaction consultez-nous d'abord.

Charbonneau Electric Enr.

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

648 rue Gagnon

Tél. 666-3846

Terrebonne

Au Conseil de lundi, le 5 décembre

Le conseil a adopté le règlement 327 qui délimite la responsabilité de la municipalité quant à l'entretien des chemins d'hiver. A l'avenir, sera reconnu comme chemin municipal tout chemin dont le fond de terre sera cédé à la municipalité par contrat notarié et accepté par la municipalité, dûment enregistré.

TERREBONNE PAROISSE

L'entretien des autres chemins restera à la charge des personnes qui y seront obligées.

Le règlement 328 a aussi été adopté. Il permet à la municipalité de fixer les heures de votation de 8 h. du matin jusqu'à 7 h. le soir (au lieu de 6 h.). Plusieurs bureaux de scrutin pourront aussi être ouverts aux électeurs et le nombre de ceux-ci dans chaque bureau ne devra pas dépasser 300. Ces bureaux pourront être situés dans une même bâtisse ou dans des bâtisses différentes.

Les factures du mois: Vincent Lauzon, pose d'affiches, \$9.75; Alfred Ayotte, permis de construction, \$13.60; Rolland Boyer, ouvrage au bureau, \$28.50; Bel Téléphone, \$33.67; Demers & Fils, transport de gravier, \$50.34; Hercule Lauzon, inspection, \$74.30; Carrières St-Eustache, gravier, \$157.40; Domtar Chemical, 17 tonnes de sel, \$292.80; Roger Gauthreau, épandage de sel, \$57.50.

Demande sera faite à la commission municipale d'emprunter temporairement jusqu'à \$5,000 pour administration.

Tous les arrérages de taxes de deux ans et plus seront transmis au Conseil de comté pour vente des propriétés.

L'ingénieur, M. Alfred Trotter, a été autorisé à faire les plans et estimés pour la pose de conduite d'eau et d'égouts dans la Côte Terrebonne, de Bois-des-Filion jusqu'à l'avenue George VI, celle-ci incluse.

M. Alfred Ayotte a remis sa démission comme inspecteur des bâtiments et le conseil l'a accepté. Elle prendra effet le 5 janvier 1967.

Les assureurs de la municipalité seront avisés du vol à la station de pompage, leur demandant de faire enquête. Le maire a été autorisé à faire les réparations nécessaires à cette station après avoir reçu l'approbation des assureurs.

M. Jean-Luc Desjardins a demandé une subvention pour les loisirs qui sont en train de s'organiser dans le secteur Pincourt et où on ferait une patinoire. Le conseil a demandé que le comité soit formé et fasse une demande écrite.

Demande sera faite à M. Ovila Lapointe du 3160 Côte Terrebonne de couper le bosquet de lilas qui est près du chemin public en face de sa propriété et qui est une cause de danger.

HOCKEY

MARDI SOIR à l'arène de Sainte-Thérèse, à 8h. Le Gendron Texaco rencontre le Forget Sports; à 9h30, le Dancoise Richelieu rencontrera le Ti-Kit Casse-Croûte. Pas de partie le jour de Noël.

Les équipes Mosquito cette année

Dix équipes de jeunes joueurs de hockey, calibre Mosquito, évolueront sur la glace près de l'école Léopold-Gravel le 24 décembre, le 30 décembre, les 7, 14, 21 et 28 janvier prochain. Voici les noms des équipiers des cinq premières équipes. Nous donnerons les autres noms dans notre prochaine édition:

1. Equipe FRANÇOIS PAQUIN: Roger Côté, Aimé Despatie, Daniel Giroux, Serge Landry, Conrad Nadeau, Sylvain Chartrand, René Dumais, Michel Goulet, Denis Lamanque, Pierre Charbonneau, Jocelyn Côté, Maurice Chiasson.

2. Equipe ALEXANDRE GRENON: Yvon Brière, Daniel Ouimet, Michel Vaillancourt, François Messier, Daniel Paquet, Paul Routhier, Ghislain Moreau,

Denis Prévost, Réal Thouin, Richard Caron, Guy Lepage, Pierre Bessette.

3. Equipe GERARD ST-YVES: Serge Gendreau, Michel Legris, Alain Lapointe, François Beaulieu, Gilles St-Yves, Michel Daneault, Roger Groulx, Jacques Fortin, Daniel Grenon, Robert Chayer.

4. Equipe ANTONIO DAUNAIS: François Gendron, Gilles Latour, Sylvain Bernier, Claude Vézina, Pierre Ouellette, Denis Beaulieu, Gilles Blanchette, Louis Pronovost, René Boudrias, Claude Larivière, André Prévost, François Dumais.

5. Equipe LEOPOLD BELISLE: Gilles Masse, Jean-Pierre Lefebvre, Michel Ouimet, Martin Roy, Daniel Messier, Richard Lajoie, Michel Piveault, Alain

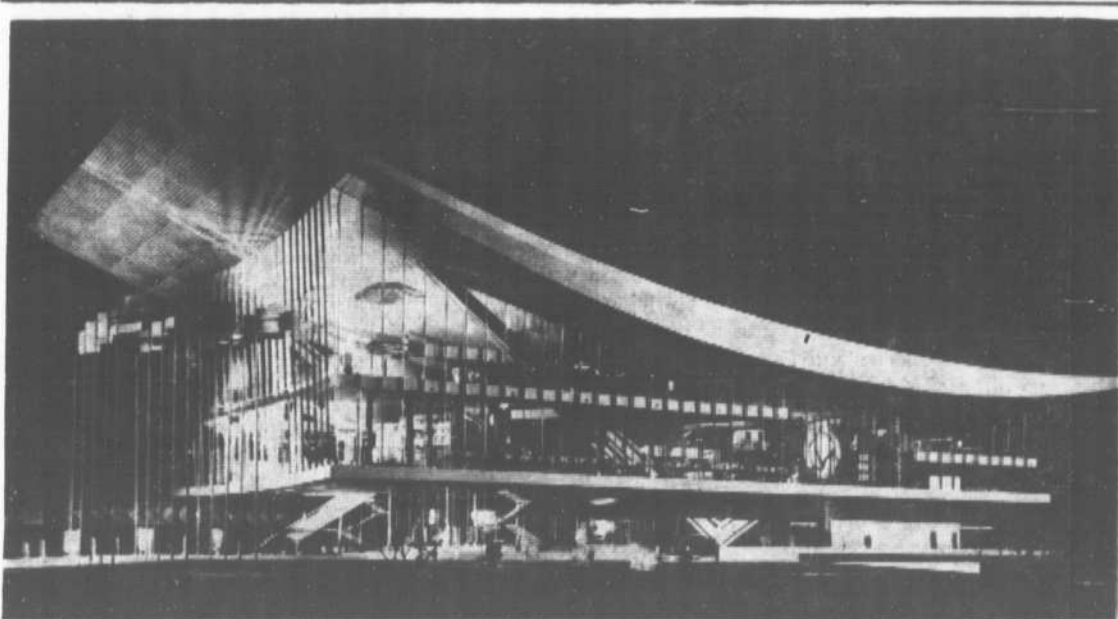
Grisé, Pierre Aubry, Claude Bélanger, Mario Turmel, O. Ortier.

Hockey : Mosquito

Voici le calendrier des joutes de hockey pour la ligue des Mosquito de l'école Saint-Louis qui évolue sur la glace près de l'école Léopold-Gravel:

24 DECEMBRE: (9h-10h) St-Yves VS Lauzon; (10-11) Bélisle VS Beaudoin; (11-12) Lachapelle VS Charron; (1.30-2.30) Grenon VS Lemelin; (2.30-3.30) Daunais VS Grenon.

30 DECEMBRE: (9h-10h) Charron VS Bélisle; (10-11) Grenon VS Lachapelle; (11-12) Lemelin VS Daunais; (1.30-2.30) Paquin VS Lauzon; (2.30-3.30) St-Yves VS Beaudoin.



On prévoit que le pavillon de l'U.R.S.S., l'un des plus spectaculaires de l'Expo, et l'un des plus vastes aussi, attirera d'innombrables visiteurs. Sa superficie intérieure utilisable sera de 160,000 pieds carrés. Ses murs exté-

rieurs sont en panneaux de verre, suspendus à un toit cantilever largement étalé, d'une superficie totale de 100,000 pieds carrés, et où 1,000 automobiles pourraient trouver place.



Venez déguster un délicieux repas au nouveau



Spécialité : Steak sur charbon de bois
 Pizza • Bar-B-Q • Goûters
 Diners d'hommes d'affaires à \$1.24
 Ambiance sélect • Décor unique

Pour le plaisir
des fins gourmets...

"EL RANCHO"

WALTER RITCHIE VOUS Y INVITE

855 rue Saint-Pierre

Terrebonne

(voisin de la Banque Canadienne)

Livraison : 666-6286

LE JOUR DE NOEL
 Ouverture de 4 h. à minuit
 pour le souper de Noël de la famille

Faites-la essayer à votre famille



La VW 1500. CHEZ

Alexander MOTORS

NOTRE REPUTATION DE VENTE ET SERVICE
GARANTISSENT VOTRE SATISFACTION COMPLETE

Terrebonne

Chemin Pincourt

666-3782

Le Temps et les hommes

"Drôles de prisonniers,

"Les hommes",

Dit le Temps, notre géôlier.

Il a raison le bonhomme.

"Drôles de prisonniers,

"Les hommes,"

Dit le Temps, notre géôlier.

Il a raison le bonhomme.

Toute notre vie,

Nos mains de désœuvrés

Veulent le tuer

A coups de bridge et d'eau-de-vie.

Lorsque enfin le bonhomme vient ouvrir

La porte de notre cachot,

Au lieu de soupirs,

Il entend de gros mots.

"Rétiés,

Ces hommes,

"Drôles de captifs".

Il a raison le bonhomme.

Pourquoi, après avoir maudit sa prison,

Demander un sursis à sa libération?

LES CAHIERS DE SAINTE-CLAIRE

LA REVUE FAIT SA REVUE DE PRESSE

"La Presse" du jeudi 15 décembre publie un éditorial de Renaude Lapointe sur ce que Pierre Bourgault appelle "la révolution verbeuse du Québec" et note que le chef nationaliste a déjà dit "qu'il n'existe aucune politique nationaliste au Québec, que le manque de planification et d'organisation est un défaut des Canadiens français". L'éditorialiste repasse ensuite tous les discours du Canada français qui ne cessent depuis plusieurs années de nous remâcher toujours les mêmes rengaines et qui bâtonnent à qui mieux mieux le dos de cette "vieille dame indigne" qu'on appelle la Confédération.

Dans un article percutant de Cité libre, Jean Pellerin n'y va pas avec le dos de la cuiller quand il dit: "Soulignons ici un travers vieux comme le Canada français: celui d'une collectivité qui n'a jamais vraiment su s'occuper de ses affaires". Pellerin note avec justesse que "quand c'est un anglophone qui est au pouvoir, le mythologue se considère ou se croit persécuté. Quand c'est un francophone, il dit que c'est un vendu et un traître. Même raisonnement sur le plan social, littéraire et (surtout) économique. Quand un francophone ne réussit pas, on dit que c'est parce qu'il est Canadien français. S'il réussit, on le tient pour un suspect, un assimilé qui a sans doute trahi sa langue et ses origines..."

Laurent Lauzier, directeur des pages financières de "La Presse", pose une ou deux questions à Pierre Bourgault dans son éditorial du 15 décembre: "Il serait enfin nécessaire que les partisans de l'indépendance québécoise expliquent enfin comment ils financeraient le développement industriel qui permettrait à la province d'accéder à la grande industrie et à la libération économique. L'objectif que l'on veut atteindre apparaît excellent en soi, mais on ne saurait y arriver sans de puissants moyens, dont le principal demeure, sans contredit, le contrôle des capitaux et la compétence nécessaire pour les administrer".

Dans un reportage d'une conférence de M. Guy Brassard, commissaire industriel pour la région des Laurentides, rapportée par "Joliette Journal": "Certains disent que l'Ontario a eu la large part du gâteau au point de vue industriel, que la province de Québec n'a eu que quelques succès épars. Je laisse à mes savants confrères le soin de débattre ce problème. Une chose cependant demeure: c'est que l'industriel va où ça fait son affaire".

LE JOUAL SE MEURT-IL ?

Le "joyal" évoquant surtout un parler campagnard et une naïveté paysanne, il semble que la décomposition du français parlé ici s'intensifie davantage par l'urbanisation à l'américaine. Les calques "amie de fille" (girl friend) chez l'homme du peuple, et "période" (period) pour COURS chez le professeur, jaloux de sa liberté "académique" (academic freedom), montrent bien que le nouveau sabir du Québec tend plutôt à s'éloigner du langage "habitant" traditionnel, qu'il évolue au contraire vers le genre hybride "prolétaire-postgraduat", où barbarismes populaires et calques prétentieux font bon ménage, engendrant même avec allégresse une infinité de petits monstres.

(Jacques POISSON, dans la chronique "A la recherche du français" dans "Le Devoir").

Nouveaux cours du soir au Séminaire Ste-Thérèse

Voulez-vous faire profiter votre argent? Voulez-vous faire des placements sûrs? Inscrivez-vous au nouveau cours du soir au Séminaire de Sainte-Thérèse. Ce nouveau cours vous dira comment placer votre argent, comment le faire profiter, quels sont les placements qui sont sûrs. Il vous renseignera aussi sur les affaires de banque, les affaires de bourse, les actions, les obligations, les débetures. En un mot sur toutes les opérations d'affaires courantes et pratiques.

Le cours sera donné par M. Raymond Désormeaux, licencié ès sciences commerciales, chaque mardi soir à 7 h. 30 à partir du 17 janvier 1967. Il dure 30 heures ou 15 semaines.

Le nombre de places est limité à 40. Les premiers inscrits seront les premiers servis. Nous espérons que les hommes d'affaires, les industriels, les commerçants, même les particuliers qui s'intéressent à la finance à tous ces points de vue, trouveront un grand intérêt à ce cours. On s'inscrit avant le 30 décembre à :

Cours du Soir,
Séminaire de Sainte-Thérèse
(Terrebonne)

ATTENTAT A LA CAISSE DE MASCOUCHE

Deux jeunes hommes d'une vingtaine d'années ont fait brusquement irruption dans la Caisse populaire de Mascouche, lundi

matin vers 9 h.20 alors que seuls le gérant, M. Wilfrid Bohémier, son épouse et un employé étaient sur les lieux. En levant les bras pour obéir aux bandits armés, M. Bohémier a déclenché le système d'alarme et les deux malfaiteurs ont aussitôt pris la fuite dans une automobile Ford 1952 ou 53, de couleur rouille. Deux bandits avaient volé de l'argent à cette Caisse le 9 septembre dernier.

GAGNANTE CHEZ FDL

Au tirage a usort qui avait lieu hier soir au marché FDL Mayrand, S. H. le maire François Paquin a cueilli au vol le billet de Mme Jean-Guy Gascon du 249 rue Sainte-Marie, Terrebonne. Un magnifique stéréo Westinghouse d'une valeur de \$200 était l'enjeu du tirage.

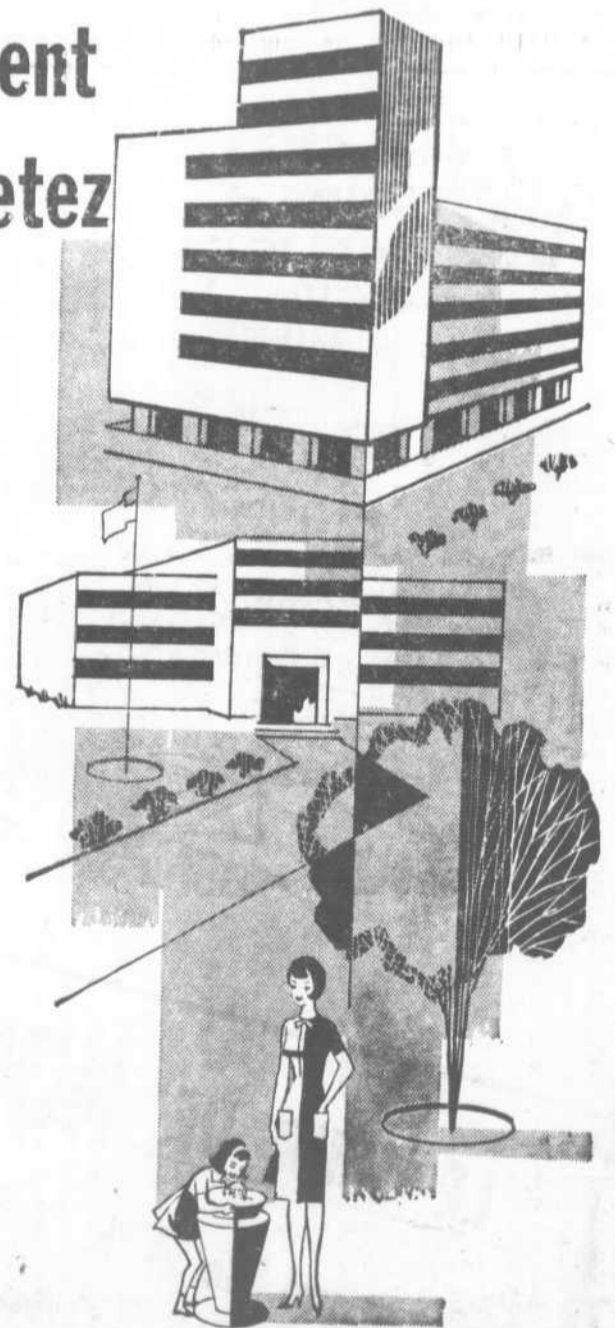
Vous en avez toujours plus pour votre argent quand vous achetez à Terrebonne

CHAQUE DOLLAR
DEPENSE DANS
TERREBONNE
CONTRIBUE A LA
PROSPERITE DE
CHAQUE CITOYEN
DU TERRITOIRE

LES MARCHANDS ET HOMMES
D'AFFAIRES FONT LEUR LARGE
PART EN TAXES ET CONTRIBUTIONS
POUR LE MAINTIEN DES
INSTITUTIONS PUBLIQUES.

L'ARGENT DEPENSE CHEX EUX
DEMEURE A TERREBONNE ET
CONTRIBUE A L'AMELIORATION
DES CONDITIONS DE VIE DE
CHAQUE CITOYEN.

Achetons toujours à Terrebonne



Propos Sportifs

PAR GILLES LAVIGNE

Mes vœux pour 1967 aux Sportifs

A PHILIPPE DAUNAIS : un autre championnat avec son junior.

A LUCIEN PAQUETTE : le championnat de la classe A au golf et de ne pas avoir une peur bleue au 16e trou à Trois-Rivières.

A L'ABBE GERMAIN OUMET : de faire plus attention à lui lorsqu'il descendra le 5e trou à Terrebonne.

A PIERRE GALIPEAULT : beaucoup de party pour la saison de golf 67.

A YVON DESPATIE : de demeurer le roi du "putting".

A ROBERT DESPATIE : de garder toujours son sourire.

A GILLES LAROCHE : de prendre quelques leçons pour retrouver sa forme.

A FLORENT GILBERT : un caddy car il joue mieux lorsqu'il a un caddy.

AU CLUB OPTIMISTE : beaucoup de succès dans ses entreprises.

A MME DESPATIE : de jouer avec des personnes qui ont des coups de départ bien droits et de commencer la saison de golf comme elle l'a terminée.

A CLAIRE GASCON : de faire plus attention à l'étang du 8e et au lac du 9e et pas de chanteurs en avant d'elle lorsqu'elle jouera au golf.

A JEAN SANS-CARTIER : de contrôler sa courbe pour éviter les portes de garage.

A MME JEAN SANS-CARTIER : un garçon ou une fille.

A PAUL HEBERT : un coup de départ bien droit.

A MME PIERRE GALIPEAULT : de commencer sa saison de golf au début de l'année.

A MARCEL BEDARD : de garder son sang-froid même le samedi.

A MARCEL LACHAPPELLE : de connaître une belle saison de pêche et chasse.

A LA FERME DAUNAIS : beaucoup de poneys.

A FERNAND LACELLE : un championnat avec son équipe de fastball.

A THEO CHARBONNEAU : de

devenir un joueur de classe B.

A ANDRE COLLETTE : d'arrêter de visiter les bois.

A MAURICE PELLETIER : de retourner jouer à Trois-Rivières avec une belle température cette fois-ci.

A JEAN-BERNARD MESSIER : de garder sa touche magique lorsqu'il gage sur les birdies.

A ROBERT GRAVEL : de donner d'autres leçons à son amie (douceur, patience et amabilité, Robert).

A CHARLES GIRALDEAU ET JEAN MALHOT : beaucoup de membres pour la prochaine saison de golf à Terrebonne.

A GILLES LAVIGNE

un très bon coup de départ, mais pour 1967 espérons qu'il sera plus calme et finira ses 9 trous avec des fers 7, 8 et 9 plus légers et un putter droitier.

Les bons golfeurs de Terrebonne

Ligue des Jeunes Travailleurs

Le Ti-Kit Casse-Croûte écrase le Texaco 7 à 1

Dimanche soir dernier, les équipes Ti-Kit et Texaco s'affrontaient pour la première position dans la Ligue des Jeunes Travailleurs. La Ligue formée de Gilles Ouimet, Normand Daunais et Jean-Guy Lavigne compta six des sept buts de son équipe pour conduire le Ti-Kit à un triomphe de 7 à 1.

La seule victoire que le Texaco a remporté fut le combat de boxe entre Orphir Martel et Marcel Vaillancourt. Orphir Martel donna une démonstration de son savoir-faire.

Dans la deuxième rencontre, le Richelieu Dancose et le Forget Sports ont fait match nul 4 à 4.

LES ASSEMBLÉES DU MOIS

Conseil de la Paroisse St-Louis	1er lundi
Conseil de Lachenaie	1er lundi
Conseil de Mascouche	1er lundi
Cercle Lacordaire (conseil)	1er mardi
Ligue des Propriétaires de Terrebonne Inc.	1er mardi
Commission scolaire (ville)	2e jeudi
Filles d'Isabelle	1er mercredi
Conseil de l'Harmonie	1er mercredi
Conseil municipal (ville)	1er jeudi
Commission scolaire (Lachenaie)	2e lundi
Commission scolaire (Mascouche)	2e lundi
Amicale des Vétérans	2e mercredi
Chevaliers de Colomb (conseil)	1er jeudi
Chevaliers de Colomb (membres)	2e jeudi
Chambre de Commerce	3e jeudi
Régionale Duvernay	3e mardi
Cercle Lacordaire (membres)	3e mardi
Etat-major de l'Harmonie	3e mercredi
Ligue Sacré-Coeur : Dim. précédant le 1er ven. du mois	

UN SERVICE PUBLIC OFFERT PAR

Lionel Grenier Automobile Inc.

VENTE — SERVICE — PIÈCES

Pontiac - Buick - Acadia - Vauxhall
Camions G.M.C. - Handi-Van

TERREBONNE

93 ST-LOUIS (angle Thérberge)

666-3747-48

PETITES ANNONCES

Tarif: \$0.70 pour 20 mots. Chaque mot additionnel: \$0.03. Nous ne facturons pas les petites annonces; elles doivent être payées à notre bureau, au 83 rue Thérberge, Terrebonne avant de paraître. Annonces encadrées sur une colonne; le double des annonces ordinaires. Tarif spécial pour contrat à l'année.

TERRAINS A VENDRE — 60 x 90 à Terrebonne. Site résidentiel. Le meilleur prix que vous pouvez payer dans toute la région. S'ad. à 666-3057 ou 666-8602. (JNO)

TERRAINS 60 x 100 situés à la ferme Léveillé. Prix \$900. Léger comptant réserva votre terrain. S'ad. à 666-4056 ou 666-2418 (JNO).

TERRAIN A VENDRE — 63 x 125, zoné commercial. Situé boulevard des Seigneurs entre Ouimet et Saint-Sacrement. S'ad. à 366-3159. (jno)

DANSE — Cours de groupe, professeur qualifié. Soir: lundi, mercredi, samedi. Pour information: le soir, REAL MILLET, 648 Curé-Cloutier. 666-4975. (Du 16/9JNO)

IDEAL POUR BUREAU : pièce 15 x 15, chauffée, toilette, entrée privée, libre maintenant, située 696 Saint-Louis (coin Saint-Joseph). Tel: 666-3228 ou LA. 3-0858 (JNO).

DEMANDE FILLE SERIEUSE pour service domestique, sachant cuisiner. Emploi permanent. Références requises. Salaire à discuter. S'ad. à 666-4253. (23-13)

A VENDRE — Poêle à l'huile, deux brûleurs, en bonne condition. Tél. 666-3664. (P)

FILLE SERIEUSE, pour aide domestique dans maison privée; cuisine et ménage, salaire \$20 à \$25 par semaine. S'adresser: 790 Comtois, Terrebonne. (P)

A VENDRE — Valiant 1966, sedan 2 portes, V-8, automatique. Bas millage. Parfait ordre. S'ad. à 666-3401 ou 666-4458.

Le Conseil de Terrebonne-Paroisse s'assemblera le 30 au bureau du secrétaire, rue Sainte-Marie, pour étudier les premières données du bilan 1966. Des certificats seront remis aux pompiers volontaires qui ont suivi des cours récemment.

LA REVUE DE TERREBONNE

JOURNAL BIMENSUEL

DEVOUE AUX INTERETS DE LA VILLE DE TERREBONNE ET DU DISTRICT

Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

Imprimé par l'imprimerie des

Editions Joliette Ltée, Joliette

ABONNEMENTS: \$1.00 PAR ANNEE — DU PREMIER AOUT

REDACTION — PUBLICITE — ABONNEMENT: 83 RUE THEBERGE, TERREBONNE

LE DIRECTEUR: AIME DESPATIE

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

SOUSSIONS

DES SOUSSIONS CACHE-TEES, adressées au Secrétaire, Ministère des Travaux publics du Canada, pièce b-326, édifice Sir Charles Tupper, promenade Riverside, Ottawa 8, et portant la mention "SOUSSION POUR TRAVAUX DE GENIE SUR L'EMPLACEMENT (CHAUFFAGE CENTRAL, TRAITEMENT D'EGOUT, FILTRATION D'EAU, INCINERATEUR, ETC.), STE-ANNE-DES-PLAINES (P.Q.)", seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (H.N.E.), le MERCREDI, 1er FEVRIER 1967.

On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de \$500.00 sous forme d'un chèque bancaire VISE établi au nom du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise de: l'architecte régional, 1631, rue Delorimier, Montréal 24 (P.Q.); l'architecte régional, 241, rue Jarvis, Toronto 2 (Ont.); et on peut les consulter à pièce C-705, édifice Sir Charles Tupper, promenade Riverside, Ottawa (Ont.), ainsi qu'aux bureaux de l'Association des constructeurs à Montréal et "The Construction Association" à Toronto.

Le dépôt sera remis dès que les documents seront renvoyés en bon état dans le mois qui suivra le jour du décaissement des soumissions.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.

BUREAU DEPOSITAIRE DES SOUSSIONS: Les sous-entrepreneurs pour les ouvrages d'électricité, plomberie, chauffage, ventilation et distribution souterraines de vapeur, doivent présenter leur soumission par l'entremise du Bureau dépositaire des soumissions, 4970, Place de la Savane, Montréal (P.Q.), au plus tard à deux heures de l'après-midi (heure normale de l'Est), le MERCREDI, 25 JANVIER 1967, conformément au document "Standard Canadian Bid Depository Principles and Procedures for Federal Government Projects", première édition, 22 mars 1963.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Robert FORTIER, secrétaire.

Les vœux de Me Denis Hardy

La joie des fêtes ne doit pas nous faire oublier ces réalités qui ont nom les injustices sociales et les déséquilibres de notre vie économique, même si elles risquent d'assombrir un peu no-

commémorer la naissance dans la nuit de Noël.

DENIS HARDY,

Directeur des relations extérieures de l'Association libérale du comté de Terrebonne.



tre bonheur. C'est un devoir impérieux, chaque jour de l'année et pour tous les individus, les corps publics, les partis politiques et les gouvernements de travailler sans relâche à favoriser la Justice sociale et le progrès économique de notre milieu; cette tâche s'avère particulièrement urgente chez nous.

Aux autorités religieuses et civiles, à tous les militants de l'Association libérale du comté de Terrebonne et à l'entière population, j'offre au nom du Conseil exécutif de l'Association libérale de Terrebonne mes vœux de bonheur et de paix. Puisse l'année 1967 vous rapprocher davantage de l'avènement de cette société conforme au message de Justice et d'Amour de Celui dont nous

BARRETTE

AUTOMOBILE ENRG.

106 MONTEE MASSON

666-8289

Route 18

SPÉCIAUX

64 Chrysler hardtop	\$1850
64 Ford 6 standard, 2 portes	\$1350
63 Ford autom., sédan, 4 p.	\$1000
62 Ford autom., sédan, 4 p.	\$1100
62 Pontiac Beaumont, conv., 6	\$ 950
61 Ford 6, autom., 4 p.	\$ 700
64 Pontiac sédan, 6	\$1550
63 Econoline heavy-duty, vitré	\$ 850
59 DeSoto Adventurer, hardtop tout équipé	\$ 700
60 Ford 8, hardtop, 4 portes	\$ 550

Pour conduire des autobus scolaires

Hommes ou femmes demandés pour conduire des autobus scolaires à temps partiel. Les intéressés devront avoir au moins 25 ans. Références et expérience demandées.

S'adresser à

LES ENTREPRISES EDDY INC.

227 English Road

Tél. 666-3302

Terrebonne-Heights

AU SCOLAIRE LE 22

Les commissaires réunis en assemblée hier soir ont décidé de reporter à plus tard leur décision au sujet des offres d'assurance-groupe pour leurs concierges. MM. Hughes Champagne et Serge Martin, représentants de la Métropolitaine, présents à la réunion, ont demandé pourquoi les commissaires refusaient de considérer l'offre de leur compagnie, limitant les demandes aux agents représentant de compagnies Canadiennes-françaises. M. Champagne a fait état de son statut de payeur de taxes ici et apporté d'autres arguments mais le président a mis fin au débat en disant que la Commission s'en tiendrait à la résolution.

Le président, M. Robert Clark, a proposé un vote de félicitations aux titulaires des classes 4e A et 502 qui ont présenté leurs journaux de classe à la Commission et il a engagé les autres titulaires à en faire autant.

Les commissaires ont accepté la suggestion de la direction de l'annexe Saint-Louis pour une classe de 1ère année pour les élèves plus lents. Cette classe doit être organisée pour la rentrée de janvier.

La Commission a reçu de nombreuses offres, à la suite d'une

MARCHE METROPOLE JEAN-LUC DESJARDINS

1500 Montée Pincourt

477-5757

Terrebonne

Viandes de qualité • Epicerie de choix • Fruits et légumes frais

Terrebonne dans le "Survey of Markets and Business year book 1966/67"

Le Financier Post de Toronto, cet important hebdomadaire financier, publie chaque année le "Survey of Markets", la bible de tous ceux qui s'occupent des marchés dans les provinces canadiennes. Notre ville y est indiquée cette année encore en page 162, dans la section de la région économique de Montréal.

Selon cet annuaire à qui nous avons envoyé beaucoup d'informations

annoncé dans Le Devoir pour le poste de directeur des études à l'élémentaire. Les commissaires attendront les réponses officielles de Lachenaie et Mascouche avant d'aborder la question.

sur Terrebonne, la population de 1963 est de 7,458 (selon le dernier recensement de juin) et la population a augmenté ici de 20% depuis 1961. On y trouve des chiffres sur le nombre de foyers, de familles, le nombre de maisons construites, la valeur des permis de construction, les banques, le gouvernement municipal, la main-d'œuvre. Les journaux et le commerce de détail.

Savait-on, par exemple, que

pour une population de 6,207 âmes en 1961, notre commerce de détail a accumulé des ventes pour un total de \$5,700,000, que

les employés dans ces commerces étaient au nombre de 133 en 1961 et qu'ils avaient gagné en salaires \$338,000.



CINE CAMERA PROJECTEUR ACCESSOIRES

TERREBONNE CAMERA

ENR.

STUDIO DE TERREBONNE PORTRAITURE

A. MOISE, S.M.P.

photographe diplômé

Service de photo de 24 heures

Service commercial

87 rue St-Joseph

Terrebonne

TEL. 666-8641

R. LAVERDURE

EPICIER LICENCIE

BIERE • PORTER

HEURES D'AFFAIRES :

LUN. MER. VEN. SAM. - 8 A.M. A 11 P.M.

MARDI: 8H. à 7H. — JEUDI: 8H. à 9H

623 ST-PIERRE

TERREBONNE

VOUS SAVEZ CE QUI SE PASSE...



à Terrebonne, à Lachenaie, à Mascouche et dans la paroisse

QUAND VOUS ETES ABONNE A

La Revue de Terrebonne

ABONNEMENT A "LA REVUE"

1966 - 1968

DECEMBRE 1966 A AOUT 1968

SEULEMENT \$1.70

S.V.P. ajoutez 10¢ si payé par chèque

Je désire m'abonner à la REVUE. J'inclus le paiement de \$1.70 pour l'abonnement de décembre 1966 à août 1968.

Nom

Adresse

Casier postal

ADRESSEZ : La Revue de Terrebonne, C.P. 900, Terrebonne

Bulletins

Voici la liste des premiers de classes à l'école Saint-Louis, pour décembre:

4e années — (A) Jacques Roux; (B) Richard Ouimet; (C) Michel Danis; (D) Serge Sarrazin; (E) Pierre Ouellette.

3e années — (A) Michel Omelanowski; (B) Réjean Riendeau; (C) Alain Caron; (D) Serge Delcourt et Roberto Camarra.

2e années — (A) Serge Daneault; (B) Gilles Héroux et Dany Moody; (C) Louis Grenier; (D) Marc Lachapelle; (E) Réjean Lauzon.



Meilleurs vœux

pour une prospérité continue dans un Canada uni.

Léo Cadieux, M.P., député de Terrebonne,

ministre associé de la Défense



Consultez d'abord un spécialiste!

PORTES et FENETRES d'aluminium

Auvents en fibre de verre

Choix de plusieurs coloris.

VENTE — REPARATION INSTALLATION

POUR RESIDENCES, COMMERCES, INSTITUTIONS CHASSIS PANORAMIQUES

- Porte-Accordéon MODERNFOLD
- Stores vénitiens horizontal ou vertical
- Stores de toile: tous genres, toutes dimensions
- Vitrites "Thermos" de toutes dimensions
- Portes coulissantes pour baignoire et résidences

QUALITE ALUMINIUM

RAOUL FLEURY, prop.

INSTALLATION

TERREBONNE

466 CHARTRAND

TEL. 666-8798

Le bien le plus important qu'un homme puisse posséder : DES ASSURANCES SUFFISANTES



YVON DESPATIE

COURTIER EN ASSURANCES

AUTOMOBILE

INCENDIE

599 ST-LOUIS,

NO. 6-3871

RESPONSABILITE